

DELITZSCHER STADTJOURNAL

Ausgabe
17/2020

28. August 2020

mit dem Amtsblatt der Großen Kreisstadt Delitzsch



STADT DELITZSCH



DELITZSCH AKTUELL

„Blickpunkt-Auge“: Beratungsmobil
für Menschen mit Seh- und
Leseeinschränkung in Delitzsch

INTERVIEW

Blumen aus „Dörfel's Blumenpavillon“:
Die Redaktion des DSJ im Gespräch
mit Juliane Höllein

GESUNDHEIT

Worauf Diabetiker im Sommer
achten sollten: Hitze kann Über- oder
Unterzuckerung begünstigen

Inhaltsverzeichnis

- 2 **Kolumne**
An Blumen fehlt es nicht im Revier!
- 3 **Interview**
Blumen aus „Dörfel's Blumenpavillon“
- 4/5 **Delitzsch aktuell**
– „On Broadway“ – Berühmte Musicals mit dem Sächsischen Blechbläserquintett
– Preisanpassung im Mitteldeutschen Verkehrsverbund bis zum Jahresende ausgesetzt
– Wenn die Sehkraft nachlässt...
– Sex-Bots: Das steckt hinter der Spam-Falle
– Gesundheitsmobil des Landkreises Nord-sachsen nimmt Fahrt auf
- 6 **KulturGuide**
Aktuelle Veranstaltungen aus Stadt und Umland
- 7 **Tipps**
– Beauty im Namen der Rose
– Rezept-Tipp: Rosen-Miniknödel-Gratin
- 8 **Gesundheit**
Haarausfall – wie, jetzt schon? (Teil 2)

9–18 AMTSBLATT DER GROSSEN KREISSTADT DELITZSCH

- 19 **Gesundheit**
– Worauf Diabetiker im Sommer achten sollten
– So geht Diabetestagebuch heute
- 20/21 **Bauen/Wohnen/Einrichten**
– Lebendige, farbenfrohe Gärten – keine Steinwüsten
– Wohnräume vor Überhitzung schützen
- 22 **Stellenmarkt**
– Homeoffice für Mitarbeiter: Schutz vor Hackern und Co.
– Wie geht es nach dem Schulabschluss weiter? (Teil 2)
- 23 **Trauer**
Eine neue Art zu trauern

An Blumen fehlt es nicht im Revier!

Frei nach Goethes Oster-spaziergang „... doch an Blumen fehlt es ihr, sie nimmt geputzte Menschen dafür ...“ können wir festhalten, dass es in der Innenstadt Delitzsch nicht! an Blumen mangelt.

Entlang der Breiten Straße, der Eilenburger Straße bis hin zur Lindenstraße entfaltete sich seit Juni die Pracht eines Butterfly-Mix in rosa/dunkelrosa und weiß. Die Blumenampeln an den Straßenlaterne und der herrliche Blumenturm an der Ecke Eilenburger Straße/Lindenstraße sind nicht nur ein Hingucker, der gute Laune versendet, sondern auch ein Magnet für Schmetterlinge und Bienen.

Sowohl die Idee als auch die Umsetzung ist eine Gemeinschaftsproduktion von Stadtverwaltung und Werbegemeinschaft. Umgesetzt hat es die Flower Shower GmbH aus Kleve. Das Unternehmen deckt mit dem Sonderpreisgeld aus „Ab in die Mitte“ alle Kosten für den Transport, das Aufhängen, die Pflege, die Bewässerung sowie die Miete.

Das niederländische Unternehmen Flower Shower gestaltet mit seinem Konzept und seiner deutschen Niederlassung Blumenampeln an Laterne und Brücken in 140 Städten Deutschlands. Ob in Köln, Herne oder Krefeld. Die Blumenfreunde lassen mit durchschnittlich 80 Pflanzampeln/Pflanzkübeln ganze Straßenzüge in den Städten durch das Erblühen der Blumenpracht strahlen. Das besondere des Konzeptes ist, dass die Pflanzen insektenfreundlich sind. Somit gibt es nicht nur ein Wohlgefühl für die Straßenpassanten sondern auch für unsere so wichtigen Insekten! Und nicht genug der Nachhaltigkeit der Spezialisten für Blumen in öffentlichen Räumen. Die Mitarbeiter, welche in der Hauptsaison (April bis September) die Blumen in die Städte bringen, haben oftmals ein Handicap. Auch das unterstreicht die Philosophie des Unternehmens, das mit ihrer herrlichen Blütenpracht ein positives Lebensgefühl in die Städte Deutschlands bringt. Insofern ist dies eine wirklich wunderbare Idee von Stadtverwaltung und Wirtschaft ein solches lebensbejahendes Konzept auf die Beine zu stellen.

Die Pflanzen blühen übrigens noch bis in den Herbst hinein!



Manuela Krause

IMPRESSUM:

Delitzscher Stadtjournal

» **Herausgeber:** DRUCKHAUS BORNA | Inhaber Bernd Schneider
Abtsdorfer Straße 36 | 04552 Borna
Tel.: 03433 207329 | Fax: 03433 207331
E-Mail: dsj@druckhaus-borna.de | www.druckhaus-borna.de

» **Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V.i.S.d.P.)
(Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)

» **Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA

» **Titelbild:** Die Blumenampel an der Breiten Straße erfreut die DelitzscherInnen (Foto: Bernhard Weiß)

» **Fotos:** Bernhard Weiß (S. 2), Marina Künzel (S. 3), armanus - Fotolia (S. 7 o.), medicalpress: shutterstock/phimsri (S. 8), pixabay.com/akz-o (S. 17), BARMER (S. 19 o.), djd/Roche Diabetes Care Deutschland (S. 19 u.), goodluz/shutterstock.com/Verbraucherzentrale Bundesverband e. V./akz-o (S. 21), Marina Andrejchenko/stock.adobe.com/Gothaer AG/akz-o (S. 22), sowie die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

» **Auflage:** 15.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

» **Laufende Ausgaben-Nummer (DSJ):** 41

Die Ausgabe 18/2020 des DSJ/DA erscheint am 11.9.2020. Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist am 28.8.2020.

Delitzscher Amtsblatt

» **Herausgeber:** Stadtverwaltung Delitzsch vertreten durch den
Oberbürgermeister | Markt 3 | 04509 Delitzsch
Telefon: 034202 67-0 | Fax: 034202 62-897
E-Mail: info@delitzsch.de | www.delitzsch.de

Stadtjournal
digital



Blumen aus „Dörfel's Blumenpavillon“

Die Redaktion des Delitzscher Stadtjournal (DSJ) im Gespräch mit Floristikermeisterin und Geschäftsführerin Juliane Höllein

» DSJ: Wie kam es zu dem Standort gegenüber dem Delitzscher Friedhof?

Juliane Höllein: Am Friedhof fehlte ein Blumenladen für diejenigen, die die Gräber besuchten und pflegten. Am Anfang bestand der Laden noch aus einem sehr kleinen Bau, damals noch auf der Straßenseite des Friedhofes. Der Bau auf dem Gehweg und die Parkplatzsituation haben weder der Stadt noch uns sonderlich zugesagt. Da wurde uns von Seiten der Stadt das heutige Grundstück für einen Neubau angeboten. Nach reiflicher Überlegung nahmen wir das Angebot an und haben es seither nicht bereut, diesen Weg gegangen zu sein. Wir sind uns der besonderen Lage des Blumenpavillons bewusst und geben unser Bestes, das Angebot den Bedürfnissen unserer Kunden anzupassen. Viele Angehörige haben für die Grabpflege nur am Wochenende Zeit und aus dem Grund öffnen wir auch am Wochenende und nach Vereinbarung. Die Angehörigen, die eine weite Anreise haben, vereinbaren mit uns einen Grabpflegeservice und wir übernehmen dann die Pflege des Grabes in dem gewünschten Maß. Natürlich erfüllen wir auch Wünsche nach Geburtstagssträußen, nach Blumenschmuck für die Hochzeit oder auch nach Garten- und Balkonpflanzen, die zum Teil in unserer Gärtnerei vorgezogen werden.

» DSJ: Ein schöner Balkon ist heutzutage viel wert. Worauf müssen Balkonbesitzer besonders achten bei der Pflanzenwahl?

Juliane Höllein: Für Balkonpflanzen ist der Standort entscheidend. Wenn der Topf jedes Jahr mit neuer Erde und etwas Langzeitdünger bestückt wird und der Standort der Pflanze zusagt, dann wird sie auch wachsen. Pflanzen brauchen auch etwas Platz im Topf. Auf dem Balkon ist die Gefahr groß, dass der ganze Wurzelballen im Winter durchfriert und das überlebt keine Pflanze. In milden Wintern kann man auch Glück haben und die Pflanzen halten sich eine zweite Saison, allerdings ist das stark von der Art abhängig. Wichtig sind auch die Jungpflanzen. Die Arbeit eines Gärtners ist nicht zu verachten. In der Gärtnerei haben die Jungpflanzen optimale Bedingungen für den Start und bevor die Pflanzen in den Verkauf gelangen, kommen sie bei uns für zwei Wochen in das Kühlhaus zur Abhärtung. Geschieht das nicht, ist die Gefahr groß, dass die Pflanzen beim Kunden im Garten oder auf dem Balkon eingehen.

» DSJ: Gibt es Regeln bei der Blumenauswahl für einen Strauß, also eine Art Blumenetikette?

Juliane Höllein: Es gibt keine Regeln, erlaubt ist, was gefällt! Es gibt jedoch Kunden, die an eine Etikette glauben und dementsprechend ihre Sträuße aussuchen. Ein idealer Blumenstrauß sollte möglichst eine runde Form haben. Bei einer geringen Anzahl von Blumen wird das schwierig. Zwei Blüten bilden eine Linie und vier ein Rechteck. Bei drei Blüten ist das Auge eher bereit, eine runde

Form anzuerkennen. Ab fünf Blüten wird die Form immer rund und je mehr Blüten dazukommen, desto mehr konzentriert sich der Blick auf die einzelnen Bereiche und wandert von Blickpunkt zu Blickpunkt. Farben werden manche menschliche Eigenschaften zugeschrieben und es halten sich einige zum Teil abergläubische Vorstellungen in den älteren Generationen. Zum Beispiel soll die Farbe

Weiß in einem Blumenstrauß, den man ins Krankenhaus mitbringt, den nahen Tod des Patienten ankündigen. Es heißt auch, dass Lilien und Callas dem Trauertema vorbehalten seien. Ein schlechter Ruf für die wunderschönen Pflanzen. Was aber auch auffällt und uns besonders freut, ist, dass die junge Generation sich wieder mehr mit Blumen umgibt.

» DSJ: Wie in der Mode entwickeln sich in der Floristik jährlich neue Trends. Folgen Sie diesen oder bleiben Sie eher traditionell?

Juliane Höllein: Wir betreiben „Dörfel's Blumenpavillon“ in der heutigen Form seit acht Jahren, aber die Gärtnerei „Dörfel's Gartenbau“ ist ein privat geführter Familienbetrieb seit 1895. Wir halten den Namen seit der Gründung in Ehren und sind eher traditionell orientiert. Nichtsdestotrotz sind wir ein Fachgeschäft. Wir besuchen jährlich verschiedene Fachmessen und sorgen für qualitativ hochwertige und langlebige Dekorationen. Trends folgen wir auch, aber nicht um jeden Preis. Neonfarben und Glitzer sowie Schweinchenanhänger zum Beispiel sind Trends der letzten Jahre, die sehr schnell abgelöst wurden. Die Geschmäcker sind bekanntlich verschieden und die Wünsche der Kunden stehen selbstverständlich im Vordergrund, aber auch dort kommt es vor allem auf die handwerkliche Qualität an.

Marina Künzel



» Porträts vorgestellt

Kennen Sie Menschen in Delitzsch mit außergewöhnlichen Hobbys, Begabungen oder die sich in besonderer Weise für ihre Stadt engagieren und es verdienen, auf unserer Porträtseite vorgestellt zu werden?

» Schicken Sie Ihre Ideen an:

Manuela Krause: manuela.krause@druckhaus-borna.de oder per Post an: DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Straße 36 | 04552 Borna

„On Broadway“ – Berühmte Musicals mit dem Sächsischen Blechbläserquintett

Ein Konzert aus der Reihe „Classic meets Bad Dübén“

Für das am 17. Mai 2020 ausgefallene Anrechts-Konzert der Sächsischen Bläserphilharmonie im Kursaal des Heide Spa Bad Dübén konnte ein Nachholtermin gefunden werden. Damit kann die neu ins Leben gerufene Anrechtsreihe des Orchesters unter dem Titel „Classic meets Bad Dübén“ unter der Schirmherrschaft von Landrat Kai Emanuel am 13. September 2020 um 15 Uhr fortgesetzt werden.

Aufgrund der aktuell besonderen Situation, kann die Sächsische Bläserphilharmonie nicht als gesamtes Orchester auftreten. Das Sächsische Blechbläserquintett – bestehend aus fünf Solo-Bläsern der Sächsischen Bläserphilharmonie erweitert mit einem Schlagzeuger – wird mit dem Programm „On Broadway“ das große Orchester vertreten. Dabei wird das Publikum auf den atemberaubenden New Yorker Broadway entführt. Hits aus berühmten Musicals wie Cabaret, Das Phantom der Oper oder Der König der Löwen und spritzige Medleys von George Gershwin oder Frank Sinatra lassen den Ort der größten Musicalesfolge lebendig werden. Ein beschwingtes und heiteres Konzerterlebnis ist garantiert.

Das Sächsische Blechbläserquintett ist aufgrund seiner künstlerischen Qualität und Vielseitigkeit eine der erfolgreichsten Formationen der Sächsischen Bläserphilharmonie. Unter der Leitung von Solo-Trompeter Sven Geipel bietet es in seinen Konzerten den gesamten musikalischen Spannungsbogen eines modernen Blechbläserensembles. Neben der Pflege der traditionsreichen Bläsermusik – insbesondere aus Renaissance und Barock – sind es auch moderne Kompositionen, die die fünf Musiker – zwei Trompeten, ein Horn, eine Posaune und eine Tuba – mit Virtuosität und Klangvielfalt aufführen. Mit besonderen, ungewöhnlichen und auch heiteren Bearbeitungen populärer und klassischer Musik begeistert das Ensemble immer wieder sein Publikum.

Zum Konzert gelangen die Konzertbesucher*innen, wie immer bei Classic meets Bad Dübén, ganz bequem über den kostenfreien Bustransfer, der im Konzertticket inkludiert ist. Vier verschiedene Buslinien, extra für das Publikum arrangiert, fahren von Delitzsch, Bitterfeld-Wolfen, Eilenburg und Torgau über Zwischenhalte bis vor die Tür des Heide Spa sowie nach dem Konzert wieder retour.

Dies wird ermöglicht durch eine Förderung des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft im Rahmen des Projektes „LandKultur“, das der ländlichen Bevölkerung den Zugang zu kulturellen Angeboten erleichtern soll.

Die aktuellen Regelungen erfordern eine Reduzierung der Sitzplätze im Saal. So kann ein den Hygienemaßnahmen entsprechendes und angenehmes Konzerterlebnis ermöglicht werden. Ein frühzeitiger Ticketkauf sowie die Anmeldung zum Bustransfer wird daher empfohlen.

Bereits erworbene Konzertkarten behalten Ihre Gültigkeit. Karten für das Konzert sind erhältlich im Heide Spa Bad Dübén, an allen LVZ/TZ-Geschäftsstellen, unter der kostenfreien Tickethotline 0800 2181050, an allen bekannten VVK-Stellen sowie unter www.ticketgalerie.de.

Weitere Informationen zum Konzert sowie Busabfahrtszeiten erhalten Sie unter Tel. 034345 52580 und unter www.saechsi-sche-blaeserphilharmonie.de

PM, Sächsische Bläserphilharmonie

Preisanpassung im Mitteldeutschen Verkehrsverbund bis zum Jahresende ausgesetzt

Fahrgäste profitieren direkt von Mehrwertsteuersenkung des Bundes

Wie bereits öffentlich mitgeteilt, wird die ursprünglich zum 1. August dieses Jahres geplante Preisanpassung im ÖPNV bis zum Jahresende ausgesetzt. Die Gesellschafterversammlung des Mitteldeutschen Verkehrsverbundes hatte dazu in einer außerordentlichen Sitzung am 24. Juni 2020 den Beschluss gefasst.

Hintergrund bildet das von der Bundesregierung verabschiedete Konjunkturpaket, mit dem eine Reduzierung des ermäßigten Mehrwertsteuersatzes von sieben auf fünf Prozent für den Zeitraum vom 1. Juli bis 31. Dezember 2020 festgesetzt wurde. Die Verkehrsunternehmen im MDV geben diese temporäre Mehrwertsteuersenkung nun direkt an die Fahrgäste weiter. Damit bleiben die Preise für nahezu alle Abonnements und Tickets bis zum Jahresende konstant. Ausnahme bilden der Übergangstarif Riesa-Oschatz sowie weitere preislich gebundene Tarifprodukte, die mit Dritten vereinbart wurden.

Im März dieses Jahres hatte die MDV-Gesellschafterversammlung eine notwendige Tarifierhöhung ab dem 1. August beschlossen, um in den Angebotsausbau zu investieren und steigende Ausgaben kompensieren zu können. Grundlegendes Ziel des MDV ist es, allen Menschen in Mitteldeutschland durch ein gut

ausgebautes Streckennetz sowie zusätzliche und zukunftsfähige Services hinsichtlich Fahrplaninformationen und bargeldlosen Ticketkauf langfristig die ÖPNV-Nutzung zu erleichtern.

Eine Übersicht zu allen Ticketangeboten und Preisen ist auf <https://www.mdv.de/tickets/tickets-von-a-bis-z/> zu finden. Für Verbindungs- und Tarifauskünfte stehen die App MOOVME sowie der Fahrtenplaner auf www.mdv.de zur Verfügung. ÖPNV-Beratung gibt's am kostenfreien MDV-Infotelefon unter 0341 91353591 und im Kundenchatdienst auf www.mdv.de.

PM, Mitteldeutscher Verkehrsverbund



**Delitzscher
Stadtjournal**
online

www.druckhaus-borna.de

Wenn die Sehkraft nachlässt...

„Blickpunkt-Auge“ Beratungsmobil für Menschen mit Seh- und Leseeinschränkung in Delitzsch

Wann: Montag, 14. September 2020 von 10 bis 15 Uhr

Wo: Rossplatz, 04509 Delitzsch

Vor Ort können sich Besucher am Mobil kostenlos darüber informieren, welche Angebote und Leistungen für Menschen mit eingeschränktem Sehvermögen zur Verfügung stehen und wie sie genutzt werden können. (Keine medizinische Beratung!) BeraterInnen von Blickpunkt Auge beantworten Fragen zu den häufigsten Augenerkrankungen, geben einen Überblick über Sehhilfen und andere Hilfsmittel sowie Reha-Maßnahmen. Zudem gibt es Beratung zu möglichen rechtlichen und finanziellen Ansprüchen. MitarbeiterInnen des dzb lesen informieren über den Zugang zu barrierefreien Informations- und Literaturangeboten für Leser mit Seheinschränkung. Sie klären insbesondere über die kostenfreie Hörbuchausleihe und weitere Dienstleistungen und Medienangebote auf. Die fachkundigen BeraterInnen vor Ort geben gern Tipps und Hilfen für Freizeit



(Foto: BSVS)

und Alltag. Für eine persönliche Beratung im Mobil, vereinbaren Sie bitte einen Termin. Ansprechpartnerin: Kaisa Langer, E-Mail: sachsenmobil@blickpunkt-auge.de, Telefon: 0341 7113200 oder 0174 9623998.

Das Beratungsmobil ist ein Angebot des Fördervereins „Freunde des barrierefreien Lesens e.V.“, des Blinden- und Sehbehindertenverbandes Sachsen e.V. (BSVS) und des Deutschen Zentrums für barrierefreies Lesen (dzb lesen).
Quelle: BSVS

Sex-Bots: Das steckt hinter der Spam-Falle

Fake-Accounts erobern Social Media-Kanäle

Auf Instagram, Facebook, WhatsApp und Co. werden öffentliche Beiträge und Fotos rege kommentiert oder in Gruppenchats diskutiert. Dazwischen findet man jedoch zunehmend Kommentare wie „are there single men here?“. Ein anzügliches Bild dient als Lockmittel. Klickt man auf das Profil, gibt es neben einem kesseln Spruch auch einen Link in der „Bio“, dem man folgen soll. Das Ziel: Eine kostenpflichtige Sex-Dating-Seite.

„Ob man hier tatsächlich eine reale Frau kennenlernen kann, bezweifeln wir. Derartige Seiten leben oftmals von Fake-Profilen, Abzocke oder schlimmer noch Datendiebstahl. In keinem Fall kann man sich darauf verlassen, dass es sich um seriöse Inhalte handelt.“ sagt Stefanie Siegert von der Verbraucherzentrale Sachsen. Vom ursprünglichem Lockvogel ist keine Rede mehr. Schlimmstenfalls wird Schadsoftware auf das eigene Smartphone oder Tablet instal-

liert, Daten werden ausgespäht oder man wird selbst zum unfreiwilligen Bot.

Schützen kann man sich selbst vor allem dadurch, nicht auf die Profile zu klicken oder diesen zu folgen. Ebenso können derartige Profile auf der jeweiligen Plattform als Spam gemeldet werden.

Das reicht nach Auffassung der Verbraucherzentrale Sachsen jedoch nicht aus. „Das Löschen derartiger Spams kann nicht maßgeblich davon abhängen, ob ein Nutzer eine derartige Meldung abgibt und das Fake-Profil erkennt“, so Siegert weiter. „Es bedarf vielmehr der Verbesserung des Qualitätsmanagements des Social Media Kanals und entsprechender verbindlicher Kriterien, um diesem Problem entschieden entgegenzutreten. Gerade im Hinblick auf den Minderjährigenschutz müssen hier weitere Maßnahmen ergriffen werden.“

PM, Verbraucherzentrale Sachsen e.V.

Gesundheitsmobil des Landkreises Nordsachsen nimmt Fahrt auf

Zukünftig kann das Gesundheitsamt schneller und flexibler auf plötzlich auftretende Corona-Fälle im Landkreis Nordsachsen reagieren. Möglich macht das ein Spezialfahrzeug, das die kommissarische Amtsleiterin Dr. Steffi Melz und Kollegen seit 31. Juli 2020 nutzen können. „Mit unserem Gesundheitsmobil haben wir praktisch einen gepackten Koffer, den wir schnell, einfach und unkompliziert in alle Ecken des Landkreises bewegen können“, beschreibt Dr. Steffi Melz das Fahrzeug.

Das Gesundheitsmobil ist ein umgebauter Rettungswagen, der im Landkreis unterwegs war. Turnusmäßig werden diese alle sechs Jahre ausgetauscht. Nach der Ablastung, dem Ausbau des Blaulichtes, der Sirene und der Trage ist nunmehr Platz für eine mobile Corona-Teststation. Die Idee dafür hatten Landrat Kai Emanuel sowie Dr. Steffi Melz. „Das Gesundheitsmobil ist ein

weiteres Werkzeug, mit der wir vorbereitet und gezielt reagieren können“, sagt der Landrat.

Bereits vor der Inbetriebnahme des Fahrzeugs war das Gesundheitsamt anlassbezogen mit einer Task Force im Landkreis unterwegs. Nunmehr entfällt das Be- und Entladen der Autos und die Suche nach geeigneten Räumlichkeiten. „Meine Mitarbeiter sind räumlich von den potentiell Infizierten getrennt“, erklärt die kommissarische Gesundheitsamtsleiterin einen Vorteil. Außerdem wurde das Auto so modifiziert, dass es später beispielsweise auch bei Impfkampagnen eingesetzt werden kann.

Vier Mitarbeiter des Gesundheitsamtes haben im Mobil Platz, zudem ein Notfallkoffer und weiteres speziell auf besondere Aktionen abgestimmtes Material.

PM, LRA Nordsachsen

KulturGUIDE im September

Ausstellungen

» Barockschloss ab 2.9.

120 – historische Objekte erzählen Museumsgeschichte

Sonderausstellung mit Depot-Raritäten aus dem Delitzscher Barockschloss
Di. – So. von 10 – 17 Uhr, Ausstellung

Kultur / Freizeit

» Barockschloss

3.9., 18 Uhr

Die mechanischen Werkstätten im Schloss Reinharz, die Meister und ihre Werke Vortrag

6.9. | 4.10., 11 Uhr

„Was ist das für ein DINGSDA?“

Familienführung zur Sonderausstellung

13.9., 10 – 17 Uhr

Tag des offenen Denkmals

26.9., 11 Uhr

„Spieglein, Spieglein an der Wand“

Führung für Kinder zum Geburtstag der Herzogin Christiane

» Barockschloss, Klanggewölbe im Schlosskeller

2.9. | 16.9. | 23.9. | 30.9., 18:30 – 20 Uhr (jeden Mittwoch)

„Klangmeditation – in Klängen baden“ meditatives Klangkonzert

Beginn jeweils mittwochs 18:30 und 20 Uhr. Anmeldung erwünscht.

» Delitzsch und Umgebung

12.9., 10 – 17 Uhr

Tag der offenen Gartentür

Privatpersonen öffnen die Türen zu ihren Gärten und begrünten Innenhöfen.
Weitere Informationen zu dieser Veranstaltung finden Sie im Amtsblatt-Teil auf den Seiten 8/9.

» Marktplatz

17.9., 16 – 21 Uhr

5. „deliziöser“ Abendmarkt

» No.2–Die Altstadtkeipe

18.9., 20 Uhr

Tino Standhaft Konzert



LIENIG
Kartoffeln von der Leberwurst

Landwirtschaftsbetrieb
Andrea Lienig

Zum Kartoffelhof 13
04509 Delitzsch
Telefon 034202 58000
www.kartoffelhof-lienig.de

Hofladen:

Montag bis Freitag: 9.00 – 17.00 Uhr
Samstag: 9.00 – 12.00 Uhr

Unser Angebot:

Speise- und Futterkartoffeln
Eier, Nudeln, Honig
Konserven
Futtermittel
Saisonale Artikel

» Pfarrscheune Schenkenberg

18.9., 20:30 Uhr

Stilbruch Konzert | bei Regen mit Überdachung

» Soziokulturelles Zentrum „Mittendrin“

16.9., 14 – 16 Uhr

EUTB – Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung

Die EUTB Torgau berät im Landkreis Nordsachsen Menschen mit (drohender) Behinderung, deren Angehörige sowie alle Interessierten kostenfrei und unabhängig in allen Fragen rund um Teilhabe und Rehabilitation.

» Sportlerheim des ESV Delitzsch

17.9., 14 Uhr

Treffen der EVG-Senioren der OV Delitzsch

Thema: Informationen zur wirtschaftlichen Entwicklung in Nordsachsen durch Frau Schladitz (LRA – Wirtschaftsförderung)

Aus der Region

» Bad Düben, Bergschiffmühle

5.9., 14 – 17 Uhr

Mühlenführung

» Bad Düben, Bockwindmühle und Obermühle

5.9., 10 – 16 Uhr

Mühle geöffnet Frisches Brot aus dem Steinbackofen

» Bad Düben, Göpelmühle (in der Heimatscheune Hohenprießnitz)

6.9., 14 – 17 Uhr

Heimatscheune geöffnet

» Bad Düben, Obermühle

6.9., 14 – 17 Uhr

„Die original Saaletaler“ Kurkonzert | Musikcafé geöffnet

» Dahlenberg, Dorfwindmühle „Prätzel“

6.9.

Mühlenführung

Telefonische Anmeldung unter 0152 26558847 erbeten.

Termin- und Programmänderungen vorbehalten.

Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht.



natürlich · lebendig · erholen ·



Erleben Sie bei einem **3-Gänge-Menü** den **Zauberkünstler Tim Stüdemann**.
Datum: **02.10.2020**, Beginn 19:00 Uhr.
Preis: **50,00 €** p.P. (bei Vorreservierung)

Tickets telefonisch unter 034206 / 7750
oder per E-Mail: buchung@lagovida.de

www.lagovida.de

LAGOVIDA - Das Ferienresort am Störmtaler See
Hafenstraße 1 · 04463 Großpösna · info@lagovida.de

Beauty im Namen der Rose

Sie ist die Königin der Blumen und der Inbegriff von Sinnlichkeit und Romantik – die Rose. Bereits in der Antike wusste man ihre belebende Wirkung auf Haut und Sinne zu schätzen. Rosenblüten wurden als hautberuhigender Badezusatz verwendet und das angenehm duftende Rosenöl kam als betörendes Parfum für Körper und Kleidung zum Einsatz.

Heute gelten Rosenöl und Rosenwasser als wahre Beauty-Booster und sind Bestandteil zahlreicher Schönheits- und Pflegeprodukte für Gesicht und Körper: Düfte, Cremes, Mizellenwasser, Duschgele, Make-up u.v.m. – die Essenzen der Rose finden sich in einer Vielzahl an Kosmetika.

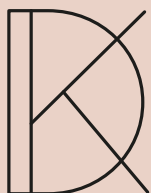
Um einen Liter des Rosenöls herstellen zu können, werden bis zu vier Tonnen per Hand gepflückter Blüten benötigt, weswegen es auch zu einem der teuersten ätherischen Öle zählt. Das Schönheitselixier regt die Zellregenerierung an und pflegt Dank der feuchtigkeitsspendenden Eigenschaft trockene Haut geschmeidig und weich.

Die einzelnen Rosenarten unterscheiden sich: „Die wertvollste ist die Damaszener Rose aus Bulgarien. Sie wirkt hauptsächlich auf die Lederhaut und ihre Komponenten. In erster Linie begrenzt sie den Alterungsprozess der Zellen und bewirkt so eine Verlängerung der Lebensdauer der Zellen, der Fibroblasten“, erklärt Claudia Helsper, Chefkosmetikerin bei JEAN D'ARCEL.

Das neben Rosenöl aus dem Destillationsprozess gewonnene Rosenwasser wirkt erfrischend, antiseptisch und kann dank seiner pH-neutralisierenden Eigenschaft in der täglichen Pflegeroutine eingebunden werden. Wenn im Sommer die Temperaturen steigen, können das Face- und Body Mist als Erfrischung für zwischendurch aufgesprüht werden – für einen gesund strahlenden Teint.

In der Parfümerie ist Rose neben Jasmin der am häufigsten eingesetzte Blumenduft und somit als ein absolut wichtiger Duftbestandteil vertreten. Ihr Geruch umschmeichelt die Weiblichkeit wie ein Kollier und lässt mit ihrer verführerisch-floralen Komposition jede Frau in einzigartiger Schönheit erstrahlen. Es gibt kaum etwas schöneres als schon am frühen Morgen nach frischen Rosen zu riechen oder am Abend mit einem warmen Rosen-Bouquet zu hypnotisieren.

Text: beautypress



IHRE
SCHÖNHEIT
IN BESTEN
HÄNDEN

LA BIOSTHETIQUE®
PARIS

WILLKOMMEN IN UNSERER WELT DER SCHÖNHEIT!

BEI UNS WIRD IHRE AUSSTRAHLUNG
ZUR HAU(P)TSACHE.

Wir freuen uns mit Ihnen am
04.09.2020 unsere Wiedereröffnung
zu feiern und empfangen Sie gerne
von 11 - 18 Uhr. In entspannter
Atmosphäre, bei sinnlichem Genuss
können Sie mit einem Identitest mehr
über Ihre Haut erfahren.

DOREEN FRIEDRICH & KATJA HLADIK
KOSMETIK | SPA | VISAGISTIK
Eilenburger Straße 65
04509 Delitzsch



Rosen-Miniknödel-Gratin

Zubereitet mit: Pfanni

ca. 42 min | einfach

Zubereitungszeiten des Rezepts:

Vorbereitungszeit: 30 min | Backzeit: 12 min

Zutaten für 6 Portionen: 1 Packung PFANNI Mini Kartoffel-Knödel | 300 g Himbeeren (frisch oder TK) | Fett für die Form | 150 g Marzipan Rohmasse | 1 Handvoll duftende, unbehandelte Rosenblätter | 2 EL Rosenwasser | 4 EL Orangensaft | 3 Eier | 4 EL Zucker | 1 Päckchen Bourbon-Vanillezucker | etwas Puderzucker

Nährwerte: Energie (Kilojoule): 1629 kJ | Energie (Kilokalorien): 389 kcal | Fett: 15 g | davon gesättigte Fettsäuren: 3,5 g | Kohlenhydrate: 48 g | davon Zucker: 28 g | Ballaststoffe: 5,3 g | Eiweiß: 10 g | Salz: 0,57 g

Zubereitung

1. Pfanni Mini-Knödel nach Packungsanleitung garen, aus dem Wasser heben und abtropfen lassen. Eine flache Auflauf- oder Gratinform oder Portionsförmchen fetten, Knödel und 300 g Himbeeren sowie die Hälfte der Rosenblätter hineingeben.
2. Backofen auf 200 Grad (Umluft 180 Grad) vorheizen. 150 g Marzipan grob raspeln, mit 2 EL Rosenwasser und 2 EL Orangensaft glatt rühren. 3 Eier trennen, Eigelbe, 4 EL Zucker, Vanillezucker und 2 EL Orangensaft mit dem Handmixer aufschlagen, bis sich der Zucker gelöst hat. Die Eicreme unter die Marzipanmasse ziehen. Dann das Eiweiß steif schlagen und unterheben. Creme auf den Knödeln verteilen. Rosen-Miniknödel-Gratin heißen Backofen ca. 10–12 Minuten goldbraun gratinieren. Rosen-Miniknödel-Gratin mit restlichen Rosenblättern und Puderzucker bestreut servieren.

Text und Foto: Rezept & Bild



Haarausfall – wie, jetzt schon? (Teil 2)

» Anlagebedingter Haarausfall

Bei Männern äußert sich diese Form des Haarausfalls meist durch die typischen Geheimratsecken, aber auch durch Lichtungen im Bereich des Haarwirbels am Hinterkopf, dem sogenannten Tonsurbereich. Bei Frauen dünnt sich das Haar aus genetischen Gründen dagegen vor allem an Scheitel und Oberkopf aus. Während der genetisch bedingte Haarausfall bei Männern bis hin zur vollständigen Glatze führen kann, ist dies bei Frauen normalerweise nicht der Fall. Der genetisch bedingte Haarausfall ist auf ein Umwandlungsprodukt von Testosteron, das körpereigene Hormon DHT, zurückzuführen. Die Haarfollikel reagieren bei dieser Art des Haarausfalls überempfindlich auf DHT, was die Nährstoffversorgung der Haarwurzeln stört und die Wachstumsphasen der Haare verkürzt.

» Kreisrunder Haarausfall

Er betrifft ebenfalls beide Geschlechter und zeichnet sich durch kahle rundliche Stellen, meist am Kopf, seltener auch an Wimpern, Bart, Augenbrauen und anderen behaarten Körperstellen aus. Am häufigsten tritt das Phänomen mit dem wissenschaftlichen Namen „Alopecia areata“ bei Zwanzig- bis Dreißigjährigen auf. Es wird durch eine Autoimmunerkrankung hervorgerufen, bei welcher Immunzellen die Haarwurzel fälschlicherweise als Fremdkörper betrachten und folglich angreifen. Diese kahlen Stellen wachsen in über 80 Prozent der Fälle irgendwann wieder zu.

» Diffuser Haarausfall

Wenn sich das Haar lichtet und gleichmäßig dünner wird, spricht man vom diffusen Haarausfall. Die Gründe für diese Art von Haarverlust sind im Normalfall in den äußeren Lebensumständen zu suchen. Häufige Auslöser ist ein Mangel an wichtigen Nährstoffen wie Eisen, Vitamin B, Biotin, Zink und essentiellen Fettsäuren. Nicht zu unterschätzen sind auch die Einflüsse durch eine ungesunde Lebensweise, die sich in körperlichem und psychischem Stress manifestieren. Ebenfalls in Frage kommen Funktionsstörungen der Schilddrüse sowie Hormonschwankungen, beispielsweise durch die Pille oder eine Schwangerschaft. Weil Frauen von solchen hormonellen Schwankungen im Schnitt stärker betroffen sind als Männer, ist auch der diffuse Haarausfall bei ihnen häufiger vorzufinden.

» Das Problem an der Wurzel packen

Der durch Stress und Umwelteinflüsse bedingte Haarausfall wird auch als reversibler Haarausfall bezeichnet, während hormonell bedingter Haarausfall auch als irreversibler Haarausfall gilt. Schon anhand dieser Benennung werden klare Unterschiede deutlich. Beim reversiblen Haarausfall werden die Haarfollikel nicht dauerhaft geschädigt, weswegen die Haare nach Behandlung der Ursachen auch wieder wachsen. Beim irreversiblen Haarausfall kann eine Haartransplantation



hingegen das letzte Mittel sein, um die verlorene Haarpracht wieder zu bringen. Egal welche der beiden Formen vorliegt, einige Faktoren können dem Haarausfall gezielt vorbeugen und entgegenwirken.

Bei der täglichen Haarpflege sollte auf ein mildes Shampoo oder spezielle Haarpflegeprodukte, die extra für Haarausfall entwickelt wurden, zurückgegriffen werden. Aggressive Reinigungssubstanzen und chemisches Färben strapazieren das Haar hingegen und können die Kopfhaut austrocknen. Ebenfalls ungünstig wirken sich Genussmittel und bestimmte Medikamente auf den Körper aus, weil sie vorhandene Minerale und Vitamine rauben, die an den Haarwurzeln dann fehlen.

» Gut versorgt

Eine gute Nährstoff- und Vitaminversorgung der Kopfhaut und der Haarfollikel ist wichtig, um dem Haarausfall bestmöglich entgegen zu wirken. So sind beispielsweise Eisen, Biotin und Zink nachweislich wichtig für ein gesundes Haarwachstum. Über die Ernährung kann somit schon viel für eine ausreichende Nährstoffversorgung der Haare getan werden. Wem es schwer fällt, dauerhaft auf eine gesündere Ernährung zu achten, der könnte durch die längerfristige Einnahme von Nahrungsergänzungspräparaten eine positive Wirkung erzielen. Haarprodukte wie Shampoos und Spülungen, die speziell für dünner werdendes Haar entwickelt wurden, enthalten im Normalfall auch eine Kombination aus Nährstoffen und Wirkstoffen, die sich günstig auf die Haare und ihre Follikel auswirkt.

Insbesondere beim hormonell bedingten Haarausfall gilt der Wirkstoff Minoxidil als gut wirksames Mittel. Es unterstützt die Blut- und Nährstoffversorgung des Haares, vergrößert die Haarfollikel, stimuliert das Haarwachstum und greift in den Zyklus aus Wachstum und Ruhephasen der Haarbildung ein. In einigen Shampoos ist auch Koffein enthalten – dies soll die Blutgefäße erweitern und damit die Durchblutung der Kopfhaut verbessern und die Nährstoffaufnahme über die Haarfollikel erleichtern. Auch das Koenzym Q10 hat unter Haarexperten einen guten Ruf, denn aufgrund seiner antioxidativen Eigenschaften wirkt es umweltbedingten Stressfaktoren entgegen. Es verbessert zudem ebenfalls die Durchblutung und die Sauerstoffzufuhr der Kopfhaut.

Text und Foto: medicalpress

Perücken **Zweithaar**

präqualifizierter Partner aller Krankenkassen

für Sie in Delitzsch-Ost

J.-R.-Becher-Str.25

Tel. 034202 - 64695

LA BELLE

Friseur & Kosmetik eG



Tag der offenen Gartentür in Delitzsch und Umgebung

Entdecken Sie private Gärten und begrünte Innenhöfe.



SAMSTAG, 12. SEPTEMBER 2020
10 BIS 17 UHR

Not- und Bereitschaftsdienste

Wo finde ich Hilfe? Zeitraum vom 28. August bis 13. September 2020

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Hausbesuche

vom 28.8. bis 13.9.2020

Montag, Dienstag, Donnerstag	19 bis 7 Uhr
Mittwoch und Freitag	14 bis 7 Uhr
Sonnabend, Sonntag/Feiertag	7 bis 7 Uhr
einheitliche Rufnummer der Leitstelle:	116 117
Rufnummer für Krankentransporte:	0341 19222
Die Portalpraxis für den ambulanten Bereitschaftsdienst im Krankenhaus Delitzsch, Dübener Straße , ist wie folgt geöffnet:	
Mittwoch und Freitag	von 14 bis 19 Uhr
Sonnabend, Sonntag, Feiertage/Brückentage:	von 9 bis 19 Uhr
Außerhalb dieser Zeiten erfolgt Vermittlung über die:	116 117

Zahnärztlicher Notfalldienst

Die diensthabenden Zahnarztpraxen (in Leipzig) für den zahnärztlichen Notfalldienst **montags bis freitags** können Sie auf der Homepage www.zahn-aerzte-in-sachsen.de unter Patienten > Notfalldienst > D (Delitzsch) erfahren.

Zahnärzte-Wochenendedienst für Delitzsch

(von 9 bis 11 Uhr)

29./30.8.	Praxis Dipl.-Stom. Ina Saalbach-Müller Bitterfelder Str. 50, 04509 Löbnitz Tel. 034208 72128
5./6.9.	Praxis Dr.med.dent. Claudia Richter Hauptstr. 22, 04519 Rackwitz Tel. 034294 841815
12./13.9.	Praxis Dr.med.dent. Stephan Gozdowski Schulstr. 6, 04838 Laußig Tel. 034243 23241

Augenärztlicher Notdienst

über die bundeseinheitliche Rufnummer (Leitstelle) **116 117** erfragen!

Apotheken-Notdienst Stadt Delitzsch

Montag bis Freitag und Samstag von 20 Uhr bis 8 Uhr des Folgetages. **Bis 20 Uhr übernimmt immer die Apotheke im Kaufland den Dienst (auch samstags)**. Ab 20 Uhr übernimmt dann die dienstbereite Apotheke (siehe unten!) **sonntags und feiertags** von 8 bis 8 Uhr des Folgetages.

28.8.	Mc Medi-Apotheke Eilenburger Str. 39, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 58870
29.8.	Domos-Apotheke Eisenbahnstraße 27, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 363560
30.8.	Phönix-Apotheke Ludwig-Jahn-Str. 4 (MVZ), 04509 Delitzsch , Tel. 034202 7590
31.8.	Herz-Apotheke Hauptstraße 13, 04519 Rackwitz , Tel. 034294 72112
1.9.	Rosen-Apotheke Eilenburger Str. 25/27, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 53113
2.9.	Linden-Apotheke Glesien Lindenstraße 10, 04435 Schkeuditz , Tel. 034207 70267
3.9.	Rotkäppchen Apotheke Beerendorfer Str. 49, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 51463
4./5.9.	Wappen-Apotheke Schäfergraben 5A, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 602712

6.9.	Ost-Apotheke Joh.-R.-Becher-Str. 21, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 645953
7./8.9.	Adler-Apotheke Markt 5, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 601503
9.9.	Kaufland-Apotheke Sachsenstraße, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 346898
10.9.	Mc Medi-Apotheke Eilenburger Str. 39, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 58870
11.9.	Domos-Apotheke Eisenbahnstraße 27, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 363560
12.9.	Phönix-Apotheke Ludwig-Jahn-Str. 4 (MVZ), 04509 Delitzsch , Tel. 034202 7590
13.9.	Rosen-Apotheke Eilenburger Str. 25/27, 04509 Delitzsch , Tel. 034202 53113

Tierärztebereitschaft

Bitte beachten Sie, dass während des tierärztlichen Bereitschaftsdienstes eine Notdienstgebühr von 50,00 Euro und der doppelte Gebührensatz erhoben werden!

Tierärztebereitschaft vom 29. und 30.8.2020

Beerendorf: Dr. Jana Wittig, Scheunenstraße 13, OT Beerendorf
Handy: 0177 6443135

Tierärztebereitschaft am 5. und 6.9.2020

Krostitz: Dr. Lars Graubner, Ernst-Thälmann-Siedlung 23
Tel. 034295 70891, Handy: 0173 3616925
Bitte telefonische Vorabsprache!

Tierärztebereitschaft am 12. und 13.9.2020

Delitzsch: TA N. Pott, Friedenssiedlung 69
Tel. 034202 61827, Fax: 034202 58925, Handy: 0173 8874450
nach Vereinbarung

Fundtiere

Fundtiere in dringenden Fällen Tag und Nacht während der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch: 034202 670 (Zentrale)
außerhalb der Sprechzeiten der Stadtverwaltung Delitzsch: 034202 660 (Polizeirevier)

Not- und Bereitschaftsdienste für Havariefälle

Störungsdienst der Stadtwerke Delitzsch GmbH (24 h) (Netzgebiet der Stadt Delitzsch)	
Elektroenergie	034202 65666
Gas/Wärme	034202 65777
Störungsdienst des ZV DERAWA	
Trinkwasserversorgung	0162 2768999
Störungsdienst des Abwasserzweckverbandes Delitzsch	
Abwasser	034202 347922

Polizei	110
Feuerwehr/Rettungsdienst	112

Amtliche Bekanntmachungen

Einladung zur Sitzung des Technischen Ausschusses

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
die nächste planmäßige Sitzung des Technischen Ausschusses findet am
Dienstag, dem 8. September 2020
um 17:00 Uhr
Rathaus Delitzsch, Markt 3, Sitzungssaal
statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

Tagesordnung

- Öffentlicher Teil
- I. Eröffnung der Sitzung und Feststellen der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden

II. Beratung und Beschlussfassung

1. Sanierung Fenster der Innenhöfe der Kita Freundschaft in Delitzsch

III. Verschiedenes

Es schließt sich eine nicht öffentliche Sitzung an.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Manfred Wilde
Oberbürgermeister

Einladung zur Sitzung der Verwaltungs- und Finanzausschusses

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
die nächste reguläre Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses Delitzsch findet am **Donnerstag, dem 10. September**, um **18:00 Uhr** im Rathaus Delitzsch, Markt 3, Sitzungssaal statt. Dazu möchte ich Sie recht herzlich einladen.

Tagesordnung – öffentlich

- I. Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellen der Beschlussfähigkeit
- II. Beratung und Beschlussfassung DS-Nr.
 1. Beschluss über die Annahme eingegangener Spenden 116-20

III. Verschiedenes

Es schließt sich eine nicht öffentliche Sitzung an.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Manfred Wilde
Oberbürgermeister

Stellenausschreibung

Die Große Kreisstadt Delitzsch hat zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Stelle als

Mitarbeiter Touristinformation (w/m/d)

zu besetzen.

Anforderungen:

- abgeschlossene Berufsausbildung als Kaufmann/-frau für Tourismus und Freizeit, Tourismuskaufmann/-frau oder einer artverwandten kaufmännischen Ausbildung
- hohes Maß an Kunden- und Serviceorientierung
- ausgeprägte Kommunikationsfähigkeit, Organisationsgeschicke und Kreativität
- fundierte Kenntnisse der Region und ihrer touristischen Angebote
- Sehr gute anwendungsbereite Fremdsprachenkenntnisse (insbesondere Englisch in Wort und Schrift)
- Arbeiten nach Dienstplan (u. a. auch Spät- und Wochenenddienste)
- gute anwendungsbereite Kenntnisse der Standard-Office-Programme
- Bereitschaft zur Fortbildung
- Führerschein Kl. B

Zu den wesentlichen Aufgaben gehören:

- Absicherung des Dienstbetriebes in der Touristinformation
- Erteilung von Auskünften und Informationen an Besucher/innen und Bearbeitung von touristischen Anfragen
- Durchführung von thematischen Stadtführungen

- Mitwirkung bei der Organisation und Durchführung von Veranstaltungen, Messen und Projekten im Rahmen des Aufgabengebietes
- Warenbewirtschaftung und -abrechnung von in der Touristinformation erworbenen Produkten und Dienstleistungen
- Mitwirkung bei der Öffentlichkeitsarbeit und Marketing
- Herstellung und Pflege von Kontakten zu Verbänden, Organisationen und Institutionen

Diese Aufzählung ist nicht abschließend. Änderungen in den Aufgabengebieten bleiben vorbehalten.

Wir bieten

- unbefristete Vollzeitstelle
- Vergütung erfolgt bei Vorliegen aller tariflicher Voraussetzungen, gemäß Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD), in der EG 6
- flexible Arbeitszeitregelungen mit Arbeitszeitkonto
- Jahressonderzahlung, Leistungsentgelt, betriebliche Altersversorgung (ZVK), vermögenswirksame Leistungen und 30 Tage Urlaub/Jahr
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Bewerbungsschreiben, tabellarischer Lebenslauf sowie Kopien von beruflichen Abschlüssen, Referenzen, Beurteilungen, Zeugnissen) richten Sie bitte bis zum **31.08.2020** an die

Große Kreisstadt Delitzsch
Sachgebiet Personal
Markt 3, 04509 Delitzsch

oder: stellenausschreibung@delitzsch.de

Stichwort: „MA Touristinformation“.

Aufwendungen in Verbindung mit der ausgeschriebenen Stelle wie Bewerbungs- und Reisekosten etc. können nicht erstattet werden.

Sofern in dem Bewerbungsschreiben nicht ausdrücklich die Rückgabe der Bewerbungsunterlagen gewünscht wird und ein frankierter Rückumschlag nicht beiliegt, gehen wir davon aus, dass auf eine Rückgabe verzichtet wird. Bei Verzicht werden die Unterlagen nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens datenschutzgerecht vernichtet.

Eingangsbestätigungen werden nur per E-Mail versendet (Bitte E-Mail-Adresse angeben!).

Hinweise zum Datenschutz

Wir weisen gemäß Art. 6 Abs. 1 Buchstabe b), Artikel 88 Datenschutzgrundverordnung i.V.m. § 11 Sächsisches Datenschutzdurchführungsgesetz darauf hin, dass sie mit Ihrer Bewerbung eine elektro-

nischen Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten verbunden ist. Eine Weitergabe der Daten an Dritte erfolgt nicht. Mit der Einreichung Ihrer Bewerbung erklären Sie hierzu Ihr Einverständnis. Informationen zur Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) in Bezug auf Bewerbungsverfahren finden Sie auf der Website der Stadt Delitzsch (www.delitzsch.de, im Menü: Rathaus/Rathaus online/Stellenangebote). Sollten Sie Fragen zur Erhebung, Verarbeitung oder Nutzung ihrer personenbezogenen Daten haben oder Ihr Recht auf Auskunft, Berichtigung oder Löschung sowie Widerruf geltend machen wollen, wenden Sie sich bitte an unsere Datenschutzbeauftragte (Telefon 034202 67211, E-Mail: datenschutz@delitzsch.de).



Dr. Wilde
Oberbürgermeister

Öffentliche Ausschreibung nach VOL/A

- a) **Zur Angebotsabgabe auffordernde Stelle, den Zuschlag erteilende Stelle sowie Stelle, bei der die Angebote einzureichen sind:**
Servicegesellschaft der Stadt Delitzsch (SGD), Kommunalen Eigenbetrieb, Sachsenstraße 1, 04509 Delitzsch, Telefon +49 34202/65-783 Fax +49 34202/65-791
- b) **Art der Vergabe: Öffentliche Ausschreibung, VOL/A;**
Vergabe-Nr.: SGD-04-2020
- c) **Form der Angebote:**
schriftlich, in einem geschlossenen und gekennzeichneten Umschlag
- d) **Art, Umfang sowie Ort der Leistung:**
Ort der Leistung:
Sachsenstraße 1, 04509 Delitzsch
Art der Leistung:
Anschaffung eines Grillo Frontmäher FD 13.09
Umfang der Leistung:
Anschaffung eines Grillo Frontmäher FD 13.09
Weitere Informationen entnehmen Sie den Vergabeunterlagen.
- e) **Aufteilung in Lose:** nein
- f) **Zulassung von Nebenangeboten:** nein
- g) **Ausführungsfrist:** 6 Wochen nach Auftragserteilung
- h) **Anforderung der Verdingungsunterlagen schriftlich, per Fax oder Mail:**
Servicegesellschaft der Stadt Delitzsch (SGD), Kommunalen Eigenbetrieb, Sachsenstraße 1, 04509 Delitzsch, Fax +49 34202/65-791, E-Mail: info@sg-delitzsch.de
Die Ausschreibungsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter:
– ELViS-Link <https://www.subreport.de/E99287434>
– oder könnten per E-Mail unter info@sg-delitzsch.de abgefordert werden.
- i) **Angebots- und Bindefrist:**
Angebotsfrist: 22.09.2020 um 12:00
Bindefrist: 15.10.2020
- j) **Geforderte Sicherheitsleistungen:** keine
- k) **Wesentliche Zahlungsbedingungen:** nach erfolgter vollständiger Lieferung
- l) **Zur Beurteilung der Eignung des Bewerbers verlangte Unterlagen:**
Eigenerklärung oder Mitteilung der Zertifikationsnummer in der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich (PQ-VOL)
- m) **Die Höhe der Kosten und die Zahlungsweise:** 0,00 € Euro (incl. MwSt.)
- n) **Zuschlagskriterien:** 100 % Preis

Schießwarnung für den Standortübungsplatz Delitzsch

2.9.2020	7:00 – 17:00 Uhr	SB 1
3.9.2020	7:00 – 17:00 Uhr	SB 1
21.9.2020	7:00 – 17:00 Uhr	SB 1
28.9.2020	7:00 – 17:00 Uhr	SB 1

Auf die gesetzten Warnzeichen (Absperrschranken, rote Warnflaggen) ist zu achten, dem eingeteilten Sicherheitspersonal ist Folge zu leisten.

Im Auftrag
Im Original gezeichnet

Kolbe,
Stabsfeldwebel



Stadtnachrichten

Abwasserzweckverband ertüchtigt Entwässerung im Delitzscher Osten Vollsperrung der Dübener Straße bis Jahresende

Der Abwasserzweckverband Delitzsch (AZVD) beginnt am 1. September 2020 mit der Erneuerung der Mischwasserleitung in der Dübener Straße in Delitzsch.

Im ersten Bauabschnitt (BA) wird Stauraum für stärkere Regenereignisse geschaffen. Ziel ist, das Regenwasser vom Standort „Delicia“ dem Mischwassernetz im Kerngebiet der Stadt gedrosselt zuzuführen. Gleichzeitig wird eine Mischwasserleitung saniert, die nach ihrer Neuverlegung nicht mehr über Privatgrundstücke verlaufen wird. Die

Dübener Straße muss dazu im Bereich der Einmündungen Flurstraße und Am Stadtwald vom 1. September bis 3. Dezember 2020 voll gesperrt werden.

Aktuell laufen die Planungen für den zweiten BA, der im Frühjahr 2021 beginnen soll. Dann wird die Mischwasserleitung bis zur Einmündung Friedrich-Engels-Straße saniert. Auch hier erfolgt die Neuverlegung in die Bundesstraße und damit weg von Privatgrundstücken sowie eine teilweise Nennweitenvergrößerung.

Ausbildungsmesse „Ausbildung – Gut für die Region“ Nordsächsische Unternehmen bieten Ausbildungsplätze an – gute Aussichten für Jugendliche

Auch 2020 wird die Ausbildungsmesse in Delitzsch stattfinden. Die Organisatoren der 13. Ausbildungsmesse „Ausbildung – Gut für die Region“ haben entschieden, auch unter erschwerten Bedingungen, die Messe durchzuführen. Viele Unternehmen bekundeten bereits im Vorfeld ihr Interesse und den Bedarf an zukünftigen Auszubildenden. „Face to Face“ ist für viele Firmen immer noch das favorisierte Messeformat. Dennoch werden auch digitale Aktionen die Messe begleiten. In verschiedenen Räumen wird den Besuchern angeboten, mit Unternehmen in Live Chat zu treten oder sich online beraten zu lassen. Hierfür stehen unter anderem die Berater der Agentur für Arbeit Oschatz zu Verfügung.

Die Agentur für Arbeit bietet darüber hinaus die Oschatzer Messe „Chance“ als digitales Format an. Unter www.arbeitsagentur.de/oschatz können sich hier Schülerinnen und Schüler über Angebote aus den Oschatzer Raum kundig machen.

Am 19. September 2020 dreht sich also im Landkreis alles um das Thema Ausbildung. Hiermit möchten die Organisatoren ein Zeichen setzen und Unternehmen sensibilisieren, auch in Zeiten von Corona auszubilden und unseren Jugendlichen berufliche Perspektiven zu bieten.

Unversorgte Bewerber können die Delitzscher Messe nutzen, um kurzfristig noch einen Ausbildungsbetrieb zu finden.

70 Unternehmen haben sich bereits angemeldet. Neben Unternehmen präsentieren sich auch Hochschulen auf der Messe. Das Angebot ist groß und die Möglichkeiten sich beruflich zu verwirklichen sind trotz Corona vielfältig.

Alle Informationen rund um die Messe stehen unter www.berufsorientierung-nordsachsen.de zur Verfügung. Fragen beantworten Frau Schleicher und Frau Pönicke von der Koordinierungsstelle Berufs- und Studienorientierung unter 03421 7581066.



Gedenktag für die Opfer von Flucht, Vertreibung und Zwangs- umsiedelung am 13. September 2020

Im Juni 2014 hatte der Sächsische Landtag beschlossen, künftig den zweiten Sonntag im September als Gedenktag für die Opfer von Flucht, Vertreibung und Zwangsumsiedelung zu begehen.

Aus diesem Grund findet am Sonntag, dem 13. September 2020, 11:45 Uhr eine Kranzniederlegung mit Gedenkminute auf dem Marienfriedhof (Gedenkstein neben der Marienkirche) statt.

Spornschildkröten neu im Tiergarten

Seit Anfang August 2020 leben zwei männliche Spornschildkröten im Tiergarten Delitzsch. Die männlichen Vertreter der drittgrößten Landschildkrötenart der Welt können bis zu 80 Kilogramm schwer werden und eine Rückenpanzerlänge von bis zu 80 Zentimetern

erreichen. Die beiden Jungtiere stammen aus privater Haltung. Ursprünglich kommt die Art in der Sahel-Zone vor, weshalb die Tiere mit den extrem hohen Sommertemperaturen problemlos zu-recht kommen.

Neues Logistikfahrzeug für Selben/Zschepener Wehr

Die Freiwillige Feuerwehr Selben/Zschepenen hat seit dem 8. August 2020 einen neuen Gerätewagen-Logistik im Gerätehaus an der Langen Straße stehen.

Für rund 230.000 Euro hat die Ortswehr ein Fahrzeug mit einer individuell auf Rollcontainern gelagerten Beladung erhalten. Dadurch kann auf eine Vielzahl von Einsatzszenarien und besondere Gefährdungslagen besser reagiert werden.

Neben 2.000 Metern B-Schläuchen (75 mm Durchmesser) mit dem dazugehörigen Rollcontainer „Tragkraftspritze“ zum Aufbau einer Löschwasserversorgung verfügt der GW-L2 unter anderem über einen leistungsfähigen Wassersauger mit Zubehör sowie einen Stromerzeuger mit Beleuchtungssatz. Das Fahrzeug bietet Platz für sechs Feuerwehrleute und ersetzt in seiner Basisausstattung das alte Kleinlöschfahrzeug der Ortswehr.

Rund 100.000 Euro zahlt die Stadt Delitzsch als Eigenmittel, 130.000 Euro werden als Fördermittel aus der Richtlinie Feuerwehrförderung (RLFw)

des Freistaates Sachsen zur Verfügung gestellt und durch das Landratsamt Nordsachsen ausgereicht.



Bewerbungen für Jugendparlament noch bis 2. September möglich

Vom 28. bis 30. September 2020 wird im Rathaus der Stadt Delitzsch das neue Jugendparlament gewählt.

Für die zwölf Plätze des zweiten Delitzscher Jugendparlaments sind bis zum 17. August 2020 sechs Bewerbungen eingegangen.

Jede Delitzscherin und jeder Delitzscher, die oder der am Wahltag das 14. Lebensjahr vollendet und das 24. Lebensjahr noch nicht vollendet hat, ist wahlberechtigt und kann sich schriftlich bewerben.

Der Wahlvorschlag nach dem Muster des Formulars ist bis zum 2. September 2020 an den Oberbürgermeister der Stadt Delitzsch, Markt 3, 04509 Delitzsch einzureichen. Zum Nachweis des passiven Wahlrechts hat die Bewerberin oder der Bewerber eine Kopie des eigenen Personal- oder Schülerausweises oder des Reisepasses beizufügen.

Weitere Informationen sowie das Bewerbungsformular stehen online auf www.delitzsch.de/jugendparlament.

Ausstellung anlässlich des Museumsgeburtstages im Barockschloss

Was haben eine Walnuss-Miniatur, eine Samurai-Rüstung und ein riesiger Blasebalg mit Drachenkopf gemeinsam? Alle diese Exponate stammen aus dem Fundus des „Museum Barockschloss Delitzsch“. In diesem Jahr wird es 120 Jahre alt. Historiker, Museologen und historisch interessierte Vereinsmitglieder sammeln seit 1900 hier bedeutsame Objekte für die Nachwelt.

In den Anfangsjahren galt es zunächst, die ausgelagerten wertvollen Gemälde und sakralen Schnitzwerke der Stadtkirche St. Peter und Paul für die Nachwelt zu sichern. Schnell fanden aber auch andere Objekte, wie beispielsweise der sogenannte „Kuhfuß“, das Ratszepter oder die Westphal'schen Wachstafeln, den Weg ins Museum und konnten erstmals in Schauräumen der bürgerlichen Mädchenschule präsentiert werden. Heute präsentiert sich das Museum als Zeuge der Stadt-, Burg- und Schlossgeschichte.

120 von insgesamt 100.000 Exponaten spiegeln in der Sonderausstellung die wechselvolle Geschichte. Jedes Objekt ist auf seine Weise einzigartig und wird dem Besucher auf charmante Weise eine kleine Geschichte präsentieren. Triviale Alltagsgegenstände treffen auf Kunst, Waffen auf slawische Vorfahren, Religion auf politische Ideologien. Teilweise noch nie Präsentiertes wird für diese Ausstellung aus dem Depot ans Tageslicht geholt.

Die Sonderausstellung ist vom 3. September 2020 bis 21. Februar 2021 zu sehen.

In der Weihnachtszeit dürfen sich die jüngeren Gäste zudem wieder über eine zauberhafte Verwandlung des Schlosses freuen. Dann gilt es wieder, neue spannende Märchen zu enträtseln.

Schiedsstelle der Stadt Delitzsch

Die nächste Sprechstunde der Schiedsstelle findet am Dienstag, dem 15. September 2020, von 16 bis 17 Uhr im Rathaus, Markt 3, statt.

Telefonisch können Anfragen bei der Stadtverwaltung (Tel. 034202 67-212) oder direkt an die Friedensrichter zu den Sprechzeiten (Tel. 034202 67-235) gestellt werden.

Merry Gottwald
Friedensrichterin

Andreas Wilkending
Stellv. Friedensrichter

Bürgerdialog zur Bäderlandschaft muss verschoben werden

Der für den 1. September 2020 vorgesehene Bürgerdialog zur Neuausrichtung der Bäderlandschaft am Standort Elberitzstraße muss leider verschoben werden, da die Vorplanungen noch nicht abgeschlossen sind. Der neue Termin für den Bürgerdialog ist für Oktober avisiert. Die Anmeldungen für den 1. September verfallen. Eine neue Anmelde-möglichkeit wird mit dem neuen Termin veröffentlicht. Die Stadtverwaltung bittet um Ihr Verständnis.

Sitzung des Ortschaftsrates Benndorf

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Benndorf findet am Dienstag, dem 8. September 2020, um 18:00 Uhr im Ortsbegegnungszentrum Benndorf statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Vorstellung der Gäste aus der Delitzscher Stadtverwaltung
3. Ortsbegehung in Benndorf
4. Besprechung der Themen aus dem Rundgang
5. Vorbereitung des Benndorfer Wirtschaftstreffen

6. Sonstige Anlagen und Fragen rund um unser Dorf

Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind zur Sitzung herzlichst eingeladen.

Mario Rüger
Ortsvorsteher

Alle wichtigen Informationen und Termine rund um den Ortsteil Benndorf finden sich im Schaukasten am OBZ (Gutshofstr.).

Sitzung des Ortschaftsrates Spröda/Poßdorf

Der Ortschaftsrat Spröda/Poßdorf lädt alle Bürger zur nächsten öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates am Mittwoch, dem 9. September 2020, um 19:30 Uhr im Feuerwehrzentrum Spröda ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung der Ortschaftsräte und Gäste, Eröffnung der Sitzung durch den Ortsvorsteher, Feststellung der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung

2. Protokollkontrolle
3. Bürgeranfragen
4. Informationen/Verschiedenes

Die Durchführung der Sitzung erfolgt unter Einhaltung der Corona-Hygienevorschriften.

Dietmar Mieth
Ortsvorsteher

Illegale Müllablagerungen in den aufgestellten Friedhofscontainern

Trotz des Appells der Stadtverwaltung an die Bevölkerung, die Mülltrennung auf dem Friedhof zu beachten, werden nach wie vor Hausmüll und anderer Unrat in Größenordnungen in die für Gartenabfälle vorgesehenen Container abgelagert. Deshalb müssen diese Container auf den Deponien nun als gewerblicher Müll entsorgt werden. Damit

verteuert sich die Tonnagegebühr von 42,50 Euro netto auf 180 Euro netto.

Dieser finanzielle Mehraufwand hat zwangsläufig Auswirkungen auf die Friedhofsgebühr, die bei der Nachkalkulation entsprechend berücksichtigt wird.

SGD erhält Bewässerungssäcke als Spende

Die Interessengemeinschaft Delitzscher Baumfreunde hat der Servicegesellschaft der Stadt Delitzsch (SGD) im August 24 sogenannte Bewässerungssäcke gespendet, die sogleich an verschiedenen Jungbäumen im Stadtgebiet angebracht wurden.

Die Bewässerungssäcke aus PVC-Gewebefolie sind für Bäume mit einem bodennahen Umfang von bis zu 25 cm geeignet. Für stärkere Bäume kann man zwei der grünen Säcke mit einem Reißverschluss verbinden. Jeder Sack fasst 75 Liter Wasser, die über einen Zeitraum

von fünf Stunden langsam ans Erdreich abgegeben werden. Werden Bäume so bewässert, können sie auch länger andauernde Trockenperioden besser überstehen.

Die Delitzscher Baumfreunde hoffen, dass ihre Aktion möglichst viele Nachahmer findet, da die Trockenheit der letzten drei Jahre zahlreichen Gehölzen bereits stark geschadet hat.

Die SGD und die Stadtverwaltung danken der Interessengemeinschaft sehr für die hilfreiche Spende.

Tiergarten-Rallye am 5. September 2020

Tiergarten-Safari abgesagt, Tiergarten-Rallye ins Leben gerufen. Aufgrund der Corona-Pandemie hatte sich der Tiergarten Delitzsch gemeinsam mit den traditionellen Partnern vor einigen Wochen zur Absage der beliebten Safari entschlossen.

Um den Familien Anfang September trotzdem eine aufregende Tour durch die beliebte Freizeiteinrichtung anbieten zu können, veranstaltet der Förderverein des Tiergartens am 5. September 2020 von 10 bis 17 Uhr nun eine „Tiergarten-Rallye“. In Abstimmung mit dem Gesundheitsamt des Landratsamtes Nordsachsen hat man die

Parameter für die spielerische Reise durch den Tiergarten festgelegt. Demnach dürfen nur Personen auf das Gelände am Delitzscher Stadtrand, die seit dem 22. August 2020 keine Erkrankung mit Erkältungssymptomen hatten und die auch am 5. September selbst keine Erkältungssymptome aufweisen. Wir bitten darum, sich zwingend auf diese Auflagen zu halten.

Die am 5. September 2020 im Tiergarten verteilten Spielstationen werden natürlich regelmäßig desinfiziert. Am Ende wartet auf die kleinen und großen Gäste ein Glücksrad mit kleinen Preisen.

Tag der offenen Gartentür am 12. September

Zum zehnten Mal laden in Delitzsch Privatbesitzer zur Besichtigung ihrer Gärten und begrünten Innenhöfe ein. In der Tourist-Information im Barockschloss erhalten Sie eine umfangreiche Broschüre mit dem Programm des Tages der offenen Gartentür am 12. September 2020 sowie zusätzliche Informationen.

Das Programm im Überblick Aktionstage zum „Tag der offenen Gartentür“ 2020

Samstag, 5. September, 16 Uhr, Kirchstraße, hinter der Dorfkirche, 04509 Löbnitz/OT Reibitz

Feierliche Eröffnung von Teil I des Gartens der Stille im Kirchgarten Reibitz

Kunst & Kirche mit Skulpturen aus dem Künstlergut Prästitz. Mit Rundgang und Konzert

Mittwoch, 9. September, 18 Uhr (Dauer: circa 2 Stunden), Treffpunkt: Eingang Barockgarten, Schloßstraße 31, 04509 Delitzsch

Führung durch die gärtnerischen Anlagen in Delitzsch mit Dipl.-Biologin Christel Moltrecht

Vom Barockgarten durch das Vogelwäldchen, den ausgedehnten Stadtpark bis zu den Zwingergärten führt Diplom-Biologin Christel Moltrecht. Sie bringt uns dabei Flora und Fauna der Anlagen näher.

Abstecher zur Blühwiese im Stadtpark mit dem Landschaftspflegeverband Nordwestsachsen e.V.

Die Teilnahme ist frei.

Samstag, 12. September 2020, 10 Uhr, vor dem Barockgarten am Barockschloss Delitzsch, Schloßstraße 31, 04509 Delitzsch

Eröffnung des Tags der offenen Gartentür mit der Einweihung der Skulptur „Sternaler“ der Künstlerin Christiana Heidemann

Christiana Heidemann, Jahrgang 1950, ist in Leipzig aufgewachsen und fand dort die ersten Inspirationen und Anleitungen für ihr künstlerisches Schaffen. 1974 begann sie zu malen und zu zeichnen.

Aktuell ist sie in erster Linie Bildhauerin und schafft mit derselben Intensität, die sich auch in ihren zweidimensionalen Werken findet, Plastiken.

Die Skulptur „Sternaler“, gestiftet von der Delitzscher Unternehmerin Ines Pleger, ist ein Glücksbringer für jeden, der Glück benötigt und der Figur über die Schulter streicht.

Die Teilnehmer 2020 im Überblick

NEU Schönes Grün an der Loberaue – natürlich, ökologisch, tierfreundlich Scholle an der Loberbrücke bei der Elberitzmühle, 04509 Delitzsch

Frisch, frohgemut und kompetent gärtnern die drei Gartenblogger von „Schönes Grün“ auf dem lobernauen, 2.500 qm großen Grundstück. In verschiedenen Gartenräumen leben Mensch und Natur im Einklang. Sonnen-, Halbschatten- und Schattenplätze wechseln sich ab.

- + Tipps zum ökologischen, tierfreundlichen Gärtnern und zu Stauden
- + Kaffee und Kuchen

Facebook: @schoenesgruen Instagram: @schoenes_gruen

WIEDER DA! Glück im Kleingarten Kleingartenstraße, KGA „Delitzsch Ost“, 04509 Delitzsch, Garten 67, Familie Zikarsky

Der Kleingarten mit klassischer Drittelteilung: Flächen zum Obst- und Gemüseanbau, Blumenbeete, Rasen und Pool für die Erholung.

- + Gartentipps eines Paares mit jahrzehntelanger Gartenerfahrung

Sinnesgarten an der Hospitalkirche St. Georg-Hospital, Hallesche Straße 44 An Rande der Altstadt lädt im Innenhof des St. Georg-Hospitals das

kleine Gartenrondell zur Erholung ein. Stauden und Nutzpflanzen erinnern die Hospitalbewohner an ihr früheres Zuhause. Neu ist eine Blühwiese in Kooperation mit dem Landschaftspflegeverband Nordwestsachsen e.V.

- + offene Kirche
- + Smoothies, Kuchen, Kaffee

WIEDER DA! Garten am Stadtschreiberhaus Ritterstraße 11, 04509 Delitzsch, Familie Gruhner/Rother

Mitten in der Altstadt liegt dieser Garten versteckt, idyllisch und halbschattig zwischen Stadtschreiberhaus und Stadtmauer. Staudenbeete, Weinstöcke, Obstbäumchen und Kräuter sind hier zu entdecken.

- + Tipps zur Renaturierung von versiegelten Flächen
- + Kaffee, selbstgebackener Kuchen und selbstgebackenes Brot mit Aufstrichen

Naturnahes Gärtnern mit Herz Dübener Straße 103, 04509 Delitzsch, Familie Ortman

Lebensfroh und naturnah gärtnt Keramikerin Josephine Ortman an ihrem Haus im Delitzscher Osten. Ihr Garten ist Erholungsraum und Selbstversorgungsquelle, Spielplatz und Tier-Heim. Hier fühlen sich Klein und Groß, Hühner und andere Vögel einfach wohl.

- + Tipps zum naturnahen Gärtnern, Anlegen von Hochbeeten, Schatten- und Sonnenpflanzen
- + Ausstellung und Verkauf von Gartenkeramik

NEU Wohnzimmer im Freien Mozartstraße 4, 04509 Delitzsch, Familie Kunze

Inmitten von alten Bäumen liegt eine Wohlfühloase für mehrere Generationen. Ein glasklarer Teich ist umgeben von verschiedenen Stauden, eine Tamariske ragt als zarter, fedriger Blickfang am Ufer empor. Der Strandkorb ist Sitzgelegenheit für die Erwachsenen, für den Sohn ist extra ein Baumhaus entstanden. Für die heimische Küche bedient sich die Familie aus dem kleinen, gut bewachsenen Kräuterbeet.

- + Klavierstücke zur vollen Stunde, Blick ins Baumhaus
- + Selbstgemachte Limonade, Knabberien

Italienisches Flair mit Blütenmeer Eilenburger Straße 13, 04509 Delitzsch, Familie Seifert

Einer der schönsten Innenhöfe. Mit wunderbaren Hortensien, Funkien und Palmen begrünt ist der Schattengarten eine Oase an warmen Sommertagen. Besonders geschickt werden die Wände genutzt – Kletterpflanzen und Blumenampeln finden sich hier. Beeindruckend auch: die alte Sumpfpypresse.

- + Tipps zu Schattenpflanzen
- + Stadtgeschichte(n)

NEU Ein Garten – drei Nutzungen: Spielen, Ernten, Erholen Lauesche Straße 62c, 04509 Delitzsch, Familie Dietrich

Diana Dietrich ist Tagesmutter und hat deswegen ihren Garten auch als Spielplatz für ihre Gastkinder hergerichtet. Der kleine Nutz- und Naschgarten im Kiesbett bietet heimisches Gemüse und Obst. Es wächst hier in Pflanzsteinen, Traktorreifen und im Gewächshaus. Zudem gibt es einen großzügigen Sitzbereich im Grünen. Im Vorgarten ein Hochbeet aus Pflanzringen und weitere mit Kies umrandete Bepflanzungen.

- + Tipps zum Gärtnern mit Kies
- + Spielmöglichkeiten für Kinder
- + Wasser

Hochbeete im Altstadthof Breite Straße 7, 04509 Delitzsch, Familie Schwuchow/Fahr

Entlang einer Wand in diesem typischen Alstadthof erstrecken sich abwechslungsreich bepflanzte Hochbeete. Im Kleinklima des Hofes wachsen üppige Blüh- und Nutzpflanzen, wie Kräuter, Rosen, Stauden und Kletterpflanzen. Alles ist detailreich dekoriert. Auf einem Vordach finden zudem Tomaten und Kürbisse Platz.

+ Pflanzentauschbörse, Gartenflohmarkt

Traumgarten mit Teich und Parkblick Erzbergerstraße 10a, 04509 Delitzsch, Familie Zänker

Vom Haus ausgehend öffnet sich Familie Zänkers ausgedehnter Garten mit einem großen Teich, einer Weidenlaube und einem atemberaubend schönen Blick in den Delitzscher Stadtpark.

+ Tipps zum Teichbau

Landpartie

Grüner Kreuzgang im Kirchgarten Reibitz Kirchstraße, 04509 Löbnitz/OT Reibitz

Erst 2019 ehrenamtlich angelegt, ist bei diesem Garten die Kreuzgangstruktur aus Hainbuchen schon gut erkennbar. Ein Beet mit verschiedensten weißen Pflanzen nimmt Bezug auf den benachbarten Friedhof. Streuobstwiese zur Kirche.

- + Offene Kirche mit Tierreliefs sowie Skulpturen im Garten aus dem Künstler-Gut Prösitz
- + Vernissage zur Ausstellung mit Grafiken von HGB-Studentin Klara Fischer in der Kirche um 16 Uhr

WIEDER DA! Biodynamisches Familiengärtnern in Reibitz Teichstraße 17, 04509 Löbnitz/OT Reibitz, Familie Adam

Auf 2.500 qm gärtnergert die neunköpfige Familie Adam. Jedes Kind hat ein eigenes kleines Beet und seine Aufgaben. Das zentrale Quadrat bewirtschaftet Petra Adam nach Maria Thuns Aussaatkalender, der sich an Mondphasen orientiert. Die Selbstversorgung steht im Mittelpunkt. Neu sind zwei Hochbeete aus Paletten, ein Naturzaun aus Haselnuss und Weide.

- + Tipps zum Gärtnern nach Maria Thun und zum Gärtnern mit Kindern
- + Pflanzentauschbörse, Streichelgehege mit Lamm, Kaninchen und Meerschweinchen, Küken, Spielmöglichkeiten für Kinder; gemeinsames Marmeladekochen
- + Kaffee und Kuchen

NEU Bezaubernder Staudengarten in Gruna Dorfstraße 74, 04838 Laußig/OT Gruna, Familie Gräber

Rund 1.000 qm groß ist der Staudengarten von Ingrid Gräber in Gruna. An jeder Ecke kann man etwas Neues entdecken, selbst gemachte Dekorationen und sinnige Gartenzitate überraschen dabei ebenso wie hübsche Sommerblumen und in Buchs eingefasste Beete.

NEU Mediterraner Urlaubsgarten in Zschölkau Am Lober 21, 04509 Krostitz/OT Zschölkau, Familie Jann

In mediterrane Gärten versetzt diese hübsche Anlage, die mit zahlreichen Exoten aufwartet. Tamariske, Kamelie, Affenbrotbaum, Palmen, Hibisken, Bambus und vieles mehr findet sich hier. Wie ein kleiner Kurzurlaub mutet der Besuch in der hell gestalteten Anlage an.

- + Tipps zu exotischen Kübelpflanzen
- + Wasser

NEU Garten Ave von Schönfeld in Löbnitz Schulgasse 2, 04509 Löbnitz, evangelische Kirchgemeinde Löbnitz

Erst 2019 angelegter Pfarrgarten mit Laub- und Obstbäumen. Für rund 480.000 Euro entstand eine große Grünanlage mit Spielplatz und Unterstand für Gäste. Die benachbarte evangelische Kirche mit der größten nachreformatorischen Bilderdecke der Welt ist Ziel für Gäste aus aller Welt.

- + Führungen durch Garten und Kirche

Landträume in Zschölkau Rackwitzer Straße 36, 04509 Krostitz/OT Zschölkau (neben Gasthof), Familie Klauß (sr.)

ACHTUNG: Es kann sein, dass der Garten kurzfristig geschlossen bleiben muss. Informieren Sie sich auf www.offene-gaerten-delitzsch.de.

Vom Klostergarten über die Streuobstwiese bis zum Lavendelfeld – im Klauß'schen Garten fehlt es nahezu an nichts. Sowohl den Gärtnern als auch den Insekten geht es hier blendend, denn es wird ökologisch gegärtnert. Dabei hat alles seine Ordnung.

- + Tipps zum ökologischen Gärtnern, Imkern, Säämereien
- + Kuchen, Kaffee. Gasthof Zschölkau benachbart

Verkehrsraumeinschränkungen vom 14. bis 28. August 2020

Straße: Badergasse

Ursache: bauliche Sanierung eines Wohnhauses

Maßnahme: Vollsperrung (Bereich Nr. 21–27)

Zeitraum: 13.1.2020 – 31.3.2021

Hinweis: Aufhebung der Einbahnstraßenregelung aus Richtung Hallesche Str. kommend. Haltverbote in der gesamten Badergasse. Baustelleinrichtung im Bereich vor der Halleschen Straße 27/Badergasse

Straße: Blumenstraße

Ursache: Neubau Einfamilienhaus

Maßnahme: Vollsperrung Höhe Nr. 10

Zeitraum: 15.6.2020 – 31.12.2021

Straße: Dübener Straße, B 183a

Ursache: Neubau Stauraumkanal

Maßnahme: Vollsperrung Höhe Am Stadtwald

Zeitraum: 31.8.2020 – 4.12.2020

Straße: Erzberger Straße

Ursache: Verlegung Glasfaserkabel

Maßnahme: halbseitige Sperrung zw. Securiusstraße und Humboldtstraße

Zeitraum: 24.8.2020 – 11.9.2020

Hinweis: Einbahnstraßenregelung, es kann von der Securiusstraße kommend in Richtung Humboldtstraße gefahren werden

Straße: Angerstraße

Ursache: Baustelleneinrichtung für Umbau MRT im Krankenhaus

Maßnahme: Vollsperrung zw. Dübener Straße und L.-Jahn-Straße

Zeitraum: 27.8.2020

Hinweis: Haltverbote im gesamten Abschnitt

Straße: Humboldtstraße

Ursache: Verlegung Glasfaserkabel

Maßnahme: Vollsperrung

Zeitraum: 14.9.2020 – 25.9.2020

Kirchen und Religionsgemeinschaften

Evangelische Kirchengemeinde Delitzsch

Gottesdienste und Veranstaltungen vom 28. August bis 10. September 2020

Freitag, 28. August

- 10 Uhr Gottesdienst – St. Georg Hospital

Samstag, 29. August

- 10 Uhr Einschulungsgottesdienst der Evangelischen Grundschule Peter und Paul – Stadtkirche

Sonntag, 30. August

- 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe – Stadtkirche

Freitag, 4. September

- 10 Uhr Gottesdienst – St. Georg Hospital

Sonntag, 6. September

- 10 Uhr Gottesdienst mit Konfirmation – Stadtkirche

Anschriften:

Pfarrer St. Pecusa | Schloßstraße 6 | Tel. 034202 989637

Kantor J. Topfstedt | Tel. 0176 21815299

Gemeindepädagogin B. Herkt | Tel. 0163 6413440

Gemeindebüro Schloßstraße 6 | Tel. 034202 53179 | Fax 034202 53198

Neue Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr 10-12 Uhr | Di 14-18 Uhr | Do 14:30-16:30 Uhr

E-Mail Ev.Kirche-Delitzsch@t-online.de

Web www.kirchengemeinde-delitzsch.de

Spendenkonto bei der Sparkasse Leipzig:

IBAN: DE31 8605 5592 2280 0066 70 | BIC: WELADE8LXXX

Neuapostolische Kirche

Gottesdienste und Veranstaltungen vom 30. August bis 9. September 2020

Sonntag, 30. August

- 10 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 2. September

- 20 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 6. September

- 10 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 9. September

- 20 Uhr Gottesdienst

Anschrift:

Gemeinde Delitzsch, Securiusstraße 21a

Aktuelle Nachrichten finden Sie außerdem
auf der Internetseite www.delitzsch.de.

Worauf Diabetiker im Sommer achten sollten

Hitze kann Über- oder Unterzuckerung begünstigen

Der Sommer ist da. Und mit den Temperaturen steigt bei Diabetikern die Gefahr einer Über- oder Unterzuckerung, darauf weist die BARMER hin. So sind viele der rund 7,6 Millionen Diabetiker in Deutschland auf die Gabe von Insulin angewiesen. Da Hitze die Durchblutung anregt, gelangt das Insulin schneller in den Körperkreislauf und das Risiko einer Unterzuckerung steigt. Die Gefahr einer Unterzuckerung steigt auch, wenn mit der Hitze der Appetit sinkt und dadurch nicht genügend Kohlenhydrate aufgenommen werden. Umgekehrt kann im Sommer der Blutzuckerspiegel schneller steigen, nämlich dann, wenn es zu einem Flüssigkeitsmangel kommt. „Heiße Tage sind für den Blutzuckerspiegel Chaostage. Deshalb sollten Diabetiker im Hochsommer öfter als sonst ihren Blutzuckerspiegel messen. Wer Begleiterkrankungen wie Bluthochdruck hat sollte zudem ärztlich prüfen lassen, ob die Medikamentendosis angepasst werden muss“, erklärt Dr. Ursula Marschall, leitende Medizinerin der BARMER.

» Viel Mineralwasser und keinen Alkohol trinken

Wenn sich die Blutgefäße durch die Hitze weiten, dann sinkt der Blutdruck. Das kann fatal sein für Diabetiker, die blutdrucksenkende Mittel einnehmen. Sie sollten mit ihrem Arzt abklären, ob die Medikamentendosis angepasst werden muss. Regelmäßiges Trinken ist wichtig, am besten Mineralwasser. Denn kommt zum niedrigen Blutdruck ein Flüssigkeitsmangel hinzu, dann steigt das Risiko für einen Kreislaufkollaps. Auf Alkohol sollten Diabetiker im Hochsommer besser verzichten. Marschall: „Alkohol sorgt für einen zusätzlichen Wasserverlust. Außerdem ist bereits ab einem Blutalkoholspiegel von 0,45 Promille die Zuckerfreisetzung aus der Leber gestört, so dass eine Unterzuckerung drohen kann.“

Regelmäßiger Sport verbessert die Insulinempfindlichkeit der Zellen

Nordic Walking, Fahrradfahren oder Schwimmen sind laut BARMER ideale Sportarten für Diabetiker. Denn mit einer Mischung aus Kraft- und Ausdauertraining lässt sich der Blutzuckerspiegel senken und die Insulinempfindlichkeit der Zellen verbessern. Da dieser Effekt nach 48 Stunden wieder

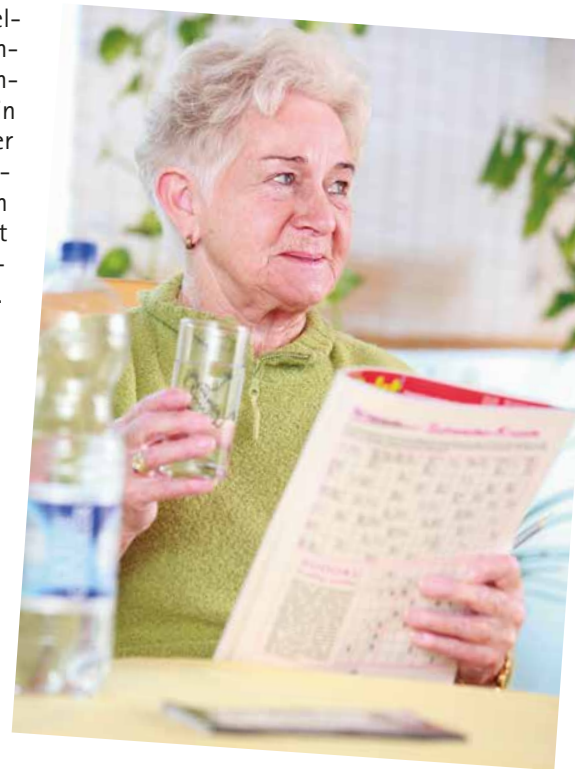
nachlässt, ist regelmäßiger Sport wichtig. Im Hochsommer sollte dieser in die Morgen- oder Abendstunden verlegt werden, um Flüssigkeitsverlust und Unterzuckerung zu vermeiden.

» Zittern kann ein Zeichen für eine Unterzuckerung sein

Auch beim Schwimmen im Badesees sollten Diabetiker ihren Blutzuckerspiegel im Blick haben. „Viele unterschätzen, wie hoch der Energieverbrauch

beim Schwimmen ist. Symptome wie Zittern werden irrtümlicher Weise der niedrigen Wassertemperatur zugeschrieben, dabei sind sie ein Zeichen für Unterzuckerung“, so Marschall. Mit Snacks oder Traubenzucker könne einer spontanen Unterzuckerung entgegen gewirkt werden. Ihr Mess- und Insulinbesteck sollten Diabetiker immer mit zum Badeausflug nehmen. Da Insulin hitzeempfindlich ist, sollte es in einer Kühlbox, Kühltasche oder Thermosflasche transportiert werden. Auch Blutzuckermessgeräte, Insulin-Pens oder Teststreifen sollten vor Hitze geschützt und keinesfalls im Auto liegengelassen werden. Beschädigtes Insulin ist meistens an einer Eintrübung oder Ausflockung zu erkennen.

PM, Barmer



So geht Diabetestagebuch heute

Ein Messgerät plus App sorgt jederzeit für den nötigen Überblick beim Blutzucker



(djd). Für viele Diabetiker ist das Diabetestagebuch eine tägliche Pflichtübung: Mal wird es akribisch ausgefüllt, mal nur lückenhaft nachgetragen oder phasenweise völlig ignoriert – obwohl die meisten Betroffenen wissen, wie wichtig ein gut geführtes Blutzuckertagebuch ist. Wer mit seinem handschriftlichen Tagebuch hadert, findet etwa Hilfe in der Kombination aus dem Blutzuckermessgerät Accu-Chek Guide und der mySugr App. Mehr unter www.accu-check.de. Der Wechsel auf die digitale Lösung fällt nicht schwer und die Vorteile sprechen für sich: weniger Aufwand bei der Dokumentation, verlässliche Werte, die man immer dabei hat, sowie ein besserer Überblick für Patient und Arzt. So kann ein digitales Diabetestagebuch zu besseren Werten beitragen und den Alltag erleichtern.

Lebendige, farbenfrohe Gärten – keine Steinwüsten

(akz-o) Sattes Grün mit leuchtendem Blau, Rot und Gelb – ein liebevoll gestalteter Garten erfreut nicht nur das Auge, sondern spricht alle Sinne an. Jeden Tag kann hier die Seele frische Energie tanken. Starke Farben von etwa Lavendel, Sonnenblumen oder Rhododendron sind echte Hingucker, die gute Laune machen. Ton-in-Ton-Kombinationen zum Beispiel von roter Garten-Montbretie und dunklerem Blut-Salbei wirken eher beruhigend. Duftende Kräuter wie Rosmarin, Minze oder Thymian entfalten ihr angenehm würziges Aroma und geben ganz nebenbei selbst gezauberten Gerichten den aromatischen Frischekick.

Nicht zuletzt sind artenreich gestaltete Gärten mit Blumenwiesen, Trockenmauern, Hecken und Insektenhotel wichtig für die Tierwelt. Heimische Pflanzen dienen Bienen, Schmetterlingen und Vögeln als Lebensraum und Nahrungsquelle. Ob Kinderparadies oder Duftgarten, Natur- oder Rosengarten – die richtigen Pflanzen und professionelle Beratung zur Gestaltung erhalten Interessierte in Baumschulen vor Ort oder unter www.gruen-ist-leben.de.

» Selbst Schottergärten brauchen Pflege

Gut für den Menschen und gut für die Umwelt – all das spricht für lebendige Gärten und gegen monotone Steinwüsten. Wenig Arbeit, wenig Laub, dafür viele Klinker oder Kiesel – aus rein praktischen Gründen zieht so mancher Eigenheim-Besitzer graue Steine oder Schotter frischem Grün vor. Doch jedem, der seine Fläche rund ums Haus plant, sei die große Bedeutung von Beeten und Bäumen ans Herz gelegt. Auch kleine Vorgärten und Grünflächen spielen eine große Rolle für das Klima einer Stadt. Sie liefern saubere Luft



und fördern die Artenvielfalt. Auch ein grüner Garten muss nicht zwangsläufig viel Arbeit machen. Wer auf heimische Pflanzen setzt und sich bei der Planung von Experten beraten lässt, findet sicher für sich die optimale und trotzdem naturnahe Lösung.

Übrigens – auch auf Stein setzt sich Moos ab und in Fugen siedeln sich Gräser und Pflanzen an. Ohne Handarbeit geht's auch hier nicht. Ein trostloser Schottergarten braucht fast genauso viel Pflege wie ein klug geplanter und die Sinne ansprechender Grün-Garten. Deshalb lieber ein Ja zum Garten mit Zwischern, Summen und Blätter-Rauschen und ein Nein zum trostlosen Grau der Steinwüsten.

Forstgeräte | Gartengeräte | Pumpentechnik | Stromerzeuger
Verkauf und Verlegung von Rasenrobotern

Torstensonring 16
04158 Leipzig / Breitenfeld

Tel.: 0341 5214168
info@franzke-geraete-service.de
www.franzke-geraete-service.de

Trotz Corona-Krise – wir sind für Sie da!

- Grundstücksgestaltung
- Terrassenbau
- Pflasterarbeiten
- Zaunanlagen
- Baumpflege und -kontrolle
- Baumfällung
- Baufeldberäumung
- Brenn- und Kaminholz

Mitarbeiter gesucht!



Thomas Wagner – zertifizierter Baumpfleger
www.diegruenendaumen.de / info@diegruenendaumen.de
Wir erstellen Ihnen gern ein unverbindliches Angebot.

Tel.: 034202 34 33 46 – 0173 38 38 980

VERKAUFSOFFENER
SONNTAG

6.
SEPTEMBER

13-18 UHR
GEÖFFNET

WIR VERLÄNGERN DEN **SOMMER**

bis 14.09.

...immer auf dem Laufenden

möbel grieger

kochen | wohnen | schlafen

MÖBEL GRIEGER GmbH & Co. KG
Ringstraße 1 | Industriegebiet a.d. B 6
04827 Gerichshain | Tel. 03 42 92-6 83 28
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9 bis 19 Uhr, Sa. 9 bis 15 Uhr

Auf alle
NEUPLANUNGEN
20% RABATT
im Aktionszeitraum¹⁾

FINANZIERUNG
bis zu **24 MONATE** Laufzeit
0%
Auf Wunsch²⁾

1) Nur auf Küchen-, Möbel- und Polster-Neubestellungen. Nicht gültig für Dialoggarer und Elektrogeräte. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Nicht gültig für bereits getätigte Aufträge, Aktions- und Abverkaufsware. Wir liefern und montieren Ihre neuen Möbel im Radius von 50 Kilometer gratis. 2) Für alle Finanzierungsangebote gilt: Effektiver Jahreszins von 0,00 % bei einer Laufzeit von bis zu 24 Mon. entspricht einem gebundenen Sollzins von 0,00 %. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die TARCOBANK AG & Co. KGaA, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß § 6a Abs. 3 PangV dar. **Gültig bis 14.09.2020**

Wohnräume vor Überhitzung schützen

(akz-o) Für viele Menschen ist es eine echte Herausforderung, wenn die Temperaturen in den Wohnräumen die 30° C überschreiten. Die Folgen: durchwachte Nächte, lähmende Müdigkeit, Kreislaufbeschwerden. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale hat sechs Tipps zum Hitzeschutz für Wohnräume zusammengestellt, die für ein angenehmeres Wohnklima sorgen sollen.

» Sechs wertvolle Tipps zum Hitzeschutz

Wichtig ist richtiges Lüften, es lohnt sich umso mehr, je kühler es draußen im Vergleich zur Innentemperatur ist.

Hitzeschutz von außen: Über die Fenster dringt ein Großteil der Wärme in den Innenraum ein. Die Anbringung eines Hitzeschutzes von außen (statt von innen) ist deshalb besonders wichtig. Von außen wird somit mehr Wärme abgehalten. Automatisch gesteuerte Jalousien können für die Verschattung bei Abwesenheit sorgen. Sonnenschutzfolien und Sonnenschutzverglasungen bieten ebenfalls einen wirksamen Hitzeschutz. Die Räume werden allerdings auf Dauer verdunkelt. Zur Not hilft ein weißes Tuch, das von außen vor das Fenster gehängt wird.

Thema Klimageräte: Klimageräte verbrauchen sehr viel Strom und verursachen damit erhöhte Kosten. Ein Klimagerät sollte eine möglichst hohe Energieeffizienzklasse aufweisen. Die Effizienzklasse ist Teil des Energielabels und steht gut lesbar auf jedem Gerät. Die beste Effizienzklasse ist A+++. Monoblockgeräte sind im Gegensatz zu Splitgeräten in der Regel drei Klassen schlechter. Bei der Auswahl sollte auch auf den Geräuschpegel des Klimageräts geachtet werden. Vor der Anschaffung eines Klimageräts kann zunächst ein Ventilator ausprobiert werden. Er verbraucht erheblich weni-



ger Strom und ist damit umweltfreundlicher und günstiger im Unterhalt. Eine gute, konventionelle Dämmung des Dachs und der Außenwände hat außerdem einen dauerhaft positiven Einfluss auf ein angenehmes Wohnklima.

» Beratung zu Schutzmaßnahmen

Stefan Materne, Energieexperte bei der Bundesförderung für Energieberatung der Verbraucherzentrale, hat noch einen Tipp für alle Verbraucher, die mehr über Hitzeschutz in Wohnräumen wissen wollen: „Die Energieberater der Verbraucherzentrale beraten Verbraucher individuell und vor allem unabhängig zu geeigneten Hitzeschutzmaßnahmen. Die Beratung findet persönlich, telefonisch oder online statt. Informationen gibt es auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de.



Gestern. Heute. Morgen. Das gute Gefühl, zuhause zu sein.

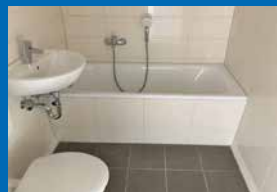
Wohnungsbaugenossenschaft „Aufbau“ eG

Mittelstraße 7a, 04509 Delitzsch

Erstbezug nach Sanierung Lessingstraße 9-15 in Delitzsch

- Außenfassade in frischen Farben mit modernem Design
- Laminatfußboden im gesamten Wohnbereich
- modern gefliestes Bad mit Wanne oder Dusche
- großzügige Loggia mit Süd-Ost-Ausrichtung
- alle Zimmer Raufaser weiß tapeziert
- Jalousien an allen Fenstern

So sieht er aus, der neue Standard der WBG



2-Raum-Wohnung
ca. 48 m²



3-Raum-Wohnung
ca. 64 m²

Für weitere Angebote stehen wir Ihnen wie folgt zur Verfügung:

Montag	07.30 – 09.00 Uhr
Dienstag	09.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	07.30 – 09.00 Uhr
Donnerstag	07.30 – 09.00 und 13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	09.00 – 11.30 Uhr

Ihr Ansprechpartner: Frau Troitzsch
Telefon: 034202 / 340517
Fax: 034202 / 340520
E-Mail: m.troitzsch@wbg-aufbau-delitzsch.de

Telefon: 034202 / 3405-0 • www.zuhause-in-delitzsch.de • E-Mail: info@wbg-aufbau-delitzsch.de

Homeoffice für Mitarbeiter: Schutz vor Hackern und Co.

(akz-o) In einem noch nie dagewesenen Tempo haben sich viele Firmen auf Homeoffice eingestellt. Doch trotz Eile dürfen neben dem Coronavirus auch die elektronischen Viren nicht vergessen werden: Hackerangriffe, Datenklau und Verschlüsselungstrojaner gibt es weiterhin. Mehr noch: Hacker nutzen es aus, dass Mitarbeiter teils mit Eigengeräten im Firmennetzwerk arbeiten. Durch die heimische Umgebung ist vieles nachlässiger, Sicherheitsstandards wurden zugunsten einer schnellen Netzanbindung heruntergefahren.

» Kleine und mittlere Unternehmen oft nicht versichert

Erstaunlich ist, dass 87 Prozent aller kleinen und mittelständischen Unternehmen keine Cyber-Police abgeschlossen haben, die sie gegen die Folgen von Cyber-Attacken absichert (Quelle: KMU-Studie 2020 der Gothaer Versicherung). Die Studie zeigt: Je größer die Unternehmen, desto eher besitzen sie eine Cyber-Police. So verfügen Unternehmen mit bis zu zehn Mitarbeitern nur zu sieben Prozent über eine entsprechende Versicherung, bei den Unternehmen zwischen 200 und 500 Mitarbeitern sind es 24 Prozent.

» Kleinbetriebe gefährdet

Experten warnen: „Auch bei kleinen Firmen – sei es der Friseurmeister, die Medienagentur oder der Gas- und Wasserinstallateur – können zum Beispiel Anhänge von Phishing-E-Mails große Schäden anrichten, kann Schadsoftware Kundendaten verschlüsseln oder den Betrieb zum Erliegen bringen. Die Kosten für die Datenwiederherstellung, für den Hardwareaustausch und für die professionelle Unterstützung von IT-Experten können in die Zehntausende Euro gehen“, so Frank Huy, Leiter Haftpflicht / Financial Lines der Gothaer.



» Eine gute Cyber-Versicherung unterstützt vor dem Eintritt eines Schadens

Cyber-Polices bieten mehr als nur die reine Versicherungsleistung. So wird oft eine 24-Stunden-Hotline angeboten, im Vorfeld unterstützt der Versicherer mit Maßnahmen zur Steigerung des Risikobewusstseins im Unternehmen oder mit Schwachstellenscans, um Sicherheitslücken aufzuzeigen. Im Falle des Falles steht er seinen Kunden schnell und mit multiprofessioneller Expertise zur Seite. Weiter kümmert er sich um die finanzielle Abfederung im Ernstfall und bietet Rechtsschutz und Unterstützung durch spezialisierte Dienstleister. Oft wird auch ein notwendiger Hardware-Austausch abgedeckt.

Eine gute Cyber-Police übernimmt zudem die Mehrkosten durch den bei einem Hackerangriff verursachten Betriebsausfall sowie entstandene Sachschäden an Fertigungserzeugnissen. Die Kosten für eine solche Police halten sich in Grenzen – besonders im Verhältnis zum möglichen Totalschaden.

Wie geht es nach dem Schulabschluss weiter? (Teil 2)

Ein duales Studium im Gesundheitswesen ist zukunftssicher und bringt Gehalt

» Im dualen Studium eigenes Geld verdienen

Ein dennoch häufig angeführtes Argument gegen ein Studium und für eine Ausbildung ist, dass Azubis bereits ihr eigenes Geld verdienen, Studierende hingegen nicht. Seit es duale Studiengänge gibt, gilt dies so nicht mehr. Und diese Studiengänge sind übrigens äußerst beliebt – sowohl bei Arbeitgebern als auch Studierenden. Infos darüber gibt es auf www.ist-hochschule.de. Arbeitgeber binden früh hoch motivierte Nachwuchskräfte an ihr Unterneh-

men und dual Studierende erhalten neben wertvollen Praxiserfahrungen eine Ausbildungsvergütung. So auch in der dualen Variante des Bachelor-Studiengangs „Management im Gesundheitswesen“, der sich durch einen mit über 50 Prozent besonders hohen Anteil an branchenspezifischen Inhalten auszeichnet – was den Studierenden ab dem ersten Semester zugutekommt. Sie tauchen somit förmlich in die Materie ein – im Ausbildungsbetrieb sowie im flankierenden Studium. djd

Wir suchen zum 1.1.2021
eine zuverlässige

Reinigungskraft (m/w/d)

für unsere Arztpraxis
in Delitzsch.

Bei Interesse melden Sie sich bitte telefonisch
unter 034202 59288.

Hochwertiges Einfamilienhaus in Delitzsch mit idyllischem Grundstück und zwei Hunden sucht Unterstützung im Haushalt!

- › Sie haben Spaß an **haushälterischen Tätigkeiten** sowie dem **Umgang mit Hunden** und suchen eine neue Herausforderung? Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf!
- › Ihre Aufgaben umfassen unter anderem: Reinigung der Räume, Wäsche waschen, Bügelarbeiten, Einkaufen sowie die Hundebetreuung. Unsere zwei lieben Hunde freuen sich auf die gemeinsamen Spaziergänge!
- › Wir bieten eine **Festanstellung** auf Basis von 20–25 Wochenstunden sowie eine **gute Bezahlung** (15 €/Stunde). Sie sollten ein **eigenes Fahrzeug** und den Führerschein besitzen.
- › Bei Interesse rufen Sie uns **einfach unter 0151 42617600 an**. Wir freuen uns auf Sie!



Eine neue Art zu trauern

Wie Trauerschmuck und Ewigkeitsbrunnen an Verstorbene erinnern

(djd). Unsere Art zu trauern und mit dem Verlust eines geliebten Menschen fertig zu werden, verändert sich. An die Stelle der klassischen Friedhöfe treten inzwischen zum Beispiel Kirchenkolumbarien mit Urnenfächern. In den Räumen der Gotteshäuser sollen Hinterbliebene Schutz und Trost in schwierigen Momenten finden. Der Hintergrund: Die Zahl der traditionellen Beerdigungen im Sarg geht zurück, mehr als 70 Prozent der Verstorbenen erhalten inzwischen eine Feuerbestattung. Das besagen aktuelle Zahlen der RAL-Gütegemeinschaft Feuerbestattungen von 2018.

» Erinnerungen in einem Schmuckstück

Dieser Entwicklung sind neue Möglichkeiten zu verdanken, sich auf sehr persönliche Weise jeden Tag an Verstorbene zu erinnern. „Trauerschmuck ist ein Weg, wertvolle Momente festzuhalten und die Erinnerung daran unauffällig bei sich zu tragen“, sagt Eva Deppe, Geschäftsführerin der Nano Solutions GmbH, ein Familienunternehmen vom Niederrhein. Dessen Fachgebiet ist es, Haare, Blüten oder Asche in schmückenden Anhängern in einer kleinen unsichtbaren Kammer einzuschließen. Die Schmuckstücke aus speziellem Edelstahl, verziert mit Gold oder Silber, können vom Bestatter auch bei einer kleinen Trauerzeremonie zusammen mit



oben: In einer unauffälligen Kammer werden Blüten oder Ascheflocken für immer eingeschlossen – so kann man Erinnerungen an Verstorbene stets bei sich tragen.

unten: Ein Fingerabdruck des verstorbenen Menschen erinnert für immer an ihn – und er kann als Schmuck am Arm getragen werden. (Fotos: djd/www.nanogermany.de)



den Angehörigen gefüllt werden. Nach dem Verschließen ist es dank eines eigens entwickelten Mechanismus nie mehr möglich, die Anhänger zu öffnen. Eine Auswahl an Schmuckanhängern findet sich unter www.nanogermany.de. Wer gern den Fingerabdruck des geliebten Menschen bei sich tragen möchte, kann dies mit einer Kette oder einem Armband tun. Daran ist ein kleines Schmuckstück aufgefädelt, auf die der Fingerabdruck mithilfe eines Lasers aufgetragen wird.

» Ewigkeitsbrunnen als Ort des Gedenkens

Solche Erinnerungsstücke und auch ganz neue Orte des Gedenkens können dabei helfen, den Verlust auf individuelle Weise zu verarbeiten. Denn Trauer ist persönlich immer unterschiedlich und hat eigene Regeln. Mancher erfasst schnell, dass der geliebte Mensch tot ist. Ein anderer braucht Zeit und Raum dafür. Sogenannte Ewigkeitsbrunnen gehören inzwischen ebenfalls zur Erinnerungskultur. Die Asche der Verstorbenen wird dort in einem unterirdischen Hohlraum bestattet, über dem eine brunnenähnliche Gedenkstätte mit Natursteinstelen errichtet ist. Auf den Stelen der Gedenkstätte sind die Namen der Bestatteten eingraviert.

» Traueranzeigen im Delitzscher Stadtjournal

Sie möchten einen Dank für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen aussprechen? Mit einer Traueranzeige im Delitzscher Stadtjournal erreichen Sie alle Haushalte der Stadt und der Ortsteile.

Sie erreichen uns unter:

Tina Neumann | tina.neumann@druckhaus-borna.de

Tel. 03433 207671

Jacqueline Schenk | j.schenk@druckhaus-borna.de

Tel. 03433 2486784

Annahmestellen für Traueranzeigen:

Bestattungshaus Bärbel Wolf

Bitterfelder Str. 12, 04509 Delitzsch, Telefon 034202 53151

Bestattungen Klaus-Dieter Bothur

Bitterfelder Str. 19, 04509 Delitzsch, Telefon 034202 51550

Bestattungen
Klaus-Dieter Bothur
Der Meisterbetrieb!

- Berufserfahrung seit 1974
- Erstes Delitzscher Bestattungsinstitut
- Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen
- Einheimisches Familienunternehmen mit Heimbürgin
- Individuelle Bestattungen – würdevoll und preiswert
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

04509 Delitzsch • Bitterfelder Str. 19
Tag & Nacht Tel. 034202 / 51 550 • www.bestattungen-bothur.de

*Nicht diejenigen, die gehen, fühlen den Schmerz des Abschieds,
die Zurückbleibenden leiden.*
(Michelangelo)

Bestattungshaus Bärbel Wolf
mit Heimbürgin

*Einfühlsame Hilfe in schwersten Stunden
für einen Abschied in Würde*

Bitterfelder Straße 12 • 04509 Delitzsch
www.bestattungshaus-wolf.de

Wir sind immer für Sie da: Tel. 034202 53151

Wohnungsangebote

WIR GESTALTEN DELITZSCH



www.wg-delitzsch.de

Erstbezug Neubau Karlstraße 1, 4. Geschoss, zentrale Lage Modern geschnittene Räume mit Balkon Bezugsfertig voraussichtlich Dezember 2020

- 4-Zimmerwohnung
ca. 101,6 m² Wohnfläche
- renoviert
- Fußbodenheizung
- Bad mit Wanne und Gäste-WC
mit Dusche
- Aufzug, Keller, elektrische Jalousien
- Breitband durch PYUR bis 400 Mbit/s
möglich
- Gesamtmiete: 1.295,00 €
- Baujahr: 2020; Erdgas H, Nahwärme
- Endenergieverbrauch:
68,1 kWh/ (m²*a)



Ihr Ansprechpartner: Frau Wegner
Kostenlose Telefonnummer: 0800 346 7800
Internet: www.wg-delitzsch.de
E-Mail: info@wg-delitzsch.de
Telefonnummer: 034202/ 68 430
Fax: 034202/ 68 441

Bismarckstraße 17b, Dachgeschosswohnung Großzügige zentrale Zweizimmerwohnung Bezugsfertig

- 2-Zimmerwohnung
ca. 59,8 m² Wohnfläche
- Tageslichtbad mit Wanne
- renoviert
- große Wohnküche
- auf Wunsch mit Einbauküche
gegen Aufschlag möglich
- Gesamtmiete: 450,00 €
- Baujahr: 1974; Erdgas
- Endenergieverbrauch:
71,9 kWh/ (m²*a)



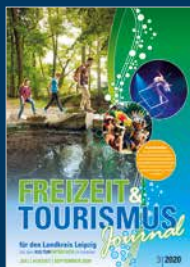
Montag: 08:00 - 16:00 Uhr
Dienstag: 08:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch: 08:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag: 08:00 - 17:00 Uhr
Freitag: 08:00 - 14:00 Uhr

Wohnungsbesichtigungen können auch samstags erfolgen. Vereinbaren Sie dazu bitte vorab einen Termin unter Tel.: 034202/68430.

**Achtung! Besichtigungen finden nur unter Einhaltung der Hygiene- und Abstandsregeln statt.
Ein Mund- und Nasenschutz ist zu tragen.**

Es ist für Sie keine passende Wohnung dabei? Informieren Sie sich gern in unserer Geschäftsstelle
oder auf unserer Webseite, dort finden Sie weitere Angebote!

Wohnungsgesellschaft der Stadt Delitzsch mbH – Elisabethstraße 7 – 04509 Delitzsch



Die STADTJOURNALE

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

www.druckhaus-borna.de